



✓
El nivel de eficiencia
en Ortografía de
los sextos
grados

ARISTEO VASQUEZ ABRIL

Hermosillo, Sonora., 1981



Sistema de Educación a Distancia

UNIDAD SEAD 261



El nivel de eficiencia
en Ortografía de
los sextos
grados

ARISTEO VASQUEZ ABRIL

Investigación de campo presentada para optar por
el título de Licenciado en Educación Primaria

Hermosillo, Sonora., 1981

INDICE

PAGINA

INTRODUCCION	
I. MARCO TEORICO	8
A. Definición	8
1. El acertado empleo de las letras	9
2. Las reglas ortográficas	11
3. Signos auxiliares	12
B. Didáctica de la ortografía	13
C. Tradición y herencia	14
II. MARCO DE REFERENCIA	18
III. POBLACION, PROBLEMA, HIPOTESIS, VARIABLE	20
A. Población	20
B. Problema	22
C. Hipótesis conceptual	23
D. Hipótesis de trabajo	23
E. Variable	23
IV. METODOLOGIA	24
A. Anteproyecto	24
B. Modificaciones al plan	27
C. Criterios de evaluación	28
1. Dictado de palabras	28
2. Palabras homófonas	30
3. Trabajo libre	31
4. La acentuación	32
V. RESULTADOS	34
A. Primer muestreo	34
B. Segundo muestreo	55
C. Tercer muestreo	77
D. Cuarto muestreo	100
VI. CONCENTRACION GENERAL	122
A. Dictado de palabras	122
B. Palabras homófonas	122

C. Tema libre	122
D. Acentuación	124
E. Resumen	125
VII. CONCLUSIONES	126
VIII. OBSERVACIONES	127
BIBLIOGRAFIA	131
APENDICES	132
GLOSARIO	136

INTRODUCCION

A través del largo tiempo dentro de las aulas de escuelas oficiales estatales y el interés que me han expresado otros compañeros maestros de otras regiones del Estado al intercambiar - impresiones entre nosotros, hemos llegado a la conclusión de -- que la ortografía en las escuelas de nivel primario, secundario y, aun más, en niveles superiores, es deficiente. Esto al parecer porque se han utilizado métodos ineficaces o no le han dado la debida importancia; lo que da como resultado que niños, jóvenes y adultos escriben con numerosos yerros ortográficos.

La conclusión mas que científica fue intuitiva, pues hasta el momento no se tiene un estudio serio y cuidadoso para comprobarlas aunque el problema mencionado se percibe a simple vista. Por esta razón, hoy, que tengo esa gran oportunidad, al haber - concluído mis tres grados de estudios en la Universidad Pedagógica Nacional, unidad SEAD 261, y para ver coronados mis esfuerzos, me propuse encontrar, por medio de una serie de muestreos, esos datos que ahora aporto, con el fin de contrastar la hipotésis. Posteriormente, mediante otra investigación o investigaciones, se buscarán razones, causas, motivos, etc., variables - independientes que son los que influyen en estos errores.

Este trabajo de investigación se ha realizado con grupos - de sexto grado pertenecientes a escuelas primarias de la Colonia Olivares, ubicada en la Ciudad de Hermosillo, Sonora.

El principal objetivo del trabajo que presento no es enconar

trar las causas, el porqué la ortografía anda mal entre los --- alumnos que se presentaron o prestaron a realizar la investigación, sino es objetivo del trabajo llegar a determinar el porcentaje de aciertos y errores en grafías y acentuación en 100 -- palabras que fueron dictadas, así como 80 palabras homófonas -- que se incluyeron en enunciados y cuatro temas libres que escri**bi**eron en los distintos muestreos a que se sometieron estos --- alumnos.

El diseño que se utilizó en el presente trabajo fue elaborado por un equipo de 19 compañeros, que son los que iniciamos esta investigación.

El marco teórico, las observaciones, el marco de referen**ci**a y la metodología, fueron formulados y redactados en equipo, el cual se integró con los profesores José Nieves Mercado Avila, José Pedro Acuña Fimbres y Aristeo Vásquez Abril. Todos labora**ra**mos en la misma ciudad, facilitando esto último que nos auxiliá**ra**mos con ideas, sugerencias y bibliografía; lo que viene a redundar sin duda en el mejoramiento de la investigación.

La parte medular de la investigación, fue ejecutada, reali**za**da, analizada, computada y presentada, todos sus datos y conclusiones en forma individual de acuerdo a un criterio ya establecido.

CAPITULO I

MARCO TEORICO

A. Definición

Veamos dos definiciones de ortografía:

" Parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares". (1)

"La ortografía (del gr. orthós, recto, justo, y graphía, escritura) es la parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura. No debe confundirse con la caligrafía (del gr. kalós, belleza, y graphía, escritura), - que es el arte de escribir con letra - correctamente formada". (2)

La ortografía es, pues, una de las cuatro partes en que - tradicionalmente se divide la gramática. Su nombre procede de las palabras griegas: orthós -correcto y grapho -escribir; significa escritura correcta de las palabras.

El concepto de "escritura correcta" requiere un estudio - más detenido. Es aquí donde resalta la importancia de la ortografía.

En la escritura correcta intervienen:

-
1. Enciclopedia Salvat, Diccionario, t. 9, Ed. Salvat, Barcelona, 1976, p. 2480.
 2. Autodidáctica Quillet, 14^a ed., Ed. Cumbre, t. 1, México, - 1978, p. 78.

1. El acertado empleo de las letras.

2. Las reglas ortográficas.

3. Signos auxiliares.

1. El acertado empleo de las letras

En cuanto al empleo de las letras, se toma en cuenta:

a. La pronunciación.

b. La etimología.

c. El uso.

a. La pronunciación

Dentro de la pronunciación, la fonética y la fonología -- son dos aspectos que deben ser considerados por su relación estrecha con la ortografía.

"Fonética - Estudia los sonidos que produce la voz humana, al margen de su función dentro de la lengua".

"Fonología - Estudia los sonidos articulados desde el punto de vista de su función lingüística". (3)

b. La etimología

La etimología sirve para conocer la derivación de muchas voces, por ejemplo: abundancia, bondad y acción, se escriben con "b" y "c" por proceder de las voces latinas abundantia, bonitate y actio, respectivamente; tomando en cuenta la capaci--

3. Irma Ramírez Ruedas, Redacción e investigación documental I, V. 1, México, Universidad Pedagógica Nacional, SEP, 1979, - p. 64.

dad infantil, algunos autores consideran que no es recomendable recurrir a la enseñanza de las etimologías en la escuela primaria, porque esto crea mayor dificultad en la comprensión. La ortografía en sí es un problema, y el dar a conocer las etimologías en este nivel educativo, vendría a ahondar aún más el problema ortográfico.

c. El uso

Con relación al uso, éste queda establecido por los buenos escritores, el autorizado por la academia y el escrito en los buenos diccionarios.

El uso ha permitido escribir, en ciertas voces, letras distintas a las que tuvieron en su lengua de origen, pero que la fuerza de la costumbre se ha impuesto aun al origen o a la etimología, de ahí que el uso se haya traducido en reglas normativas; por ejemplo: abogado, maravilla, que proviniendo del latín *advocatus* y *marabilia* respectivamente, se han cambiado la "b" por "v" debido solamente a la costumbre. (4)

El acertado empleo de las letras da lugar a las reglas ortográficas, y se sabe que el mal uso de las letras confunde, por lo que se deben usar las letras correctas para expresar con toda claridad nuestros pensamientos, en forma exacta y precisa.

4. La Enseñanza de la Ortografía en la Escuela Primaria, Fernández Editores, México, V. ed., 1967, p. 30 y 31.

"Los errores ortográficos se pagan a muy alto precio: calificaciones bajas, empleos o ascensos perdidos, repetición de escritos, pésima impresión causada; a esto y otras cosas, se exponen las personas que descuidan la forma correcta de escribir". (5)

2. Las reglas ortográficas

La Didáctica de la Lengua y Literatura Española (6), dice que las reglas ortográficas deben ser formuladas por los alumnos, deben surgir por sí mismas, no deben ser el fin, sino el punto de partida en busca de nuevas palabras; de ahí que para formular una regla tiene que contar con suficientes ejercicios o con casos representativos claros. Para formularlas se emplea el método inductivo mediante cuatro procedimientos, que son:

- "1. La observación atenta de los casos particulares.
2. Señalamiento de lo que tienen de común tales casos con respecto a la ortografía.
3. La formulación de las conclusiones generales, que son los elementos integrantes de la regla.
4. La formulación de la regla. Aquí, es indispensable la verificación, el examen de la vigencia ante numerosos casos similares y también la consideración puntual de las excepciones, condiciones necesarias para que una regla valga por sí sola". (7)

-
5. Curso Dinámico de Ortografía, Selecciones del Readers Digest, México, 1968, p. 39.
 6. Julio Larrea y Elba A. Martínez, Didáctica de la Lengua y Literatura Española, Ed. U.T.E.H.A., México, 1967, p. 376.
 7. Ibid. p. 388 y 389.

De lo anterior se desprende que el aprendizaje debe consistir, más que en la memorización de la regla, en la aptitud para aplicarla.

3. Signos auxiliares

La puntuación forma parte del idioma y no debe estar sujeta a la arbitrariedad individual, no se puede leer una obra con la puntuación que a uno le viene en gana; esto significaría la adulteración grave y constante de su contenido, en otras palabras, el que escribe debe sujetarse a la puntuación del idioma.

Con el fin de establecer las pausas necesarias en la lectura y de comprender con toda claridad el significado de lo escrito, es indispensable conocer el uso de los signos de puntuación que a continuación se enuncian: el punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos, rayas, paréntesis, diéresis, guión, comillas, doble raya, signos de interrogación y de admiración, y otros signos auxiliares.

El llamado acento ortográfico (tilde) forma parte de la puntuación. Al igual que los demás signos, reviste importancia, pues contribuye al buen entendimiento de la expresión escrita.

Lo anterior y lo que a continuación se escribe, realza aún más la importancia de la ortografía.

"Un idioma que es escrito de acuerdo con la inventiva o caprichos individuales, - no puede ser una expresión de la vida espiritual de un pueblo; ya sabemos que el simple cambio de una letra o de un signo de puntuación hacen variar fundamentalmente un escrito".(8)

B. Didáctica de la ortografía

Las dificultades del aprendizaje de la ortografía se derivan por no ser ésta racional, sino normativa. No es racional desde el momento en que el alumno no tiene manera o forma de aplicar un principio objetivo y lógico que sirva de punto de partida para la escritura correcta de las palabras, a diferencia de la enseñanza de las fracciones, superficies, etc., que puede hacerse objetiva. Es normativa porque existe un patrón ya establecido al cual debemos ajustarnos.

La enseñanza de la ortografía reconoce los siguientes fundamentos:

1. Una enseñanza sistematizada. La ortografía, por ser una escritura normativa, debe ser incluida en los programas de la escuela primaria.
2. Además debe ser ocasional, es decir, dirigida en el momento en que resulte la palabra de difícil ortografía, sin importar en el área en que se encuentre.
3. Debe estar en relación estrecha con la psicología del-

8. Ibid. p. 376

- educando, de sus conocimientos, de su preparación general y de sus factores ambientales.
4. Debe ser enseñada en función del vocabulario del niño.
 5. Debe formar hábitos que sean reforzados por ejercicios constantes dentro y fuera de la escuela.
 6. Cuando la ortografía se relaciona con la lectura y la composición, adquiere mayor sentido e importancia.
 7. Se debe establecer una política educacional de formación del pueblo que redunde en favor del idioma y por lo tanto de la ortografía. (9)

Si nos apegamos a estos fundamentos, sin duda la ortografía de nuestros alumnos mejoraría notablemente.

C. Tradición y herencia

Debido a que la ortografía presenta dificultades en su enseñanza-aprendizaje, han surgido diversas polémicas con el fin de establecer un criterio común acerca del lenguaje y por consiguiente de la ortografía.

Una de las que más llama la atención es: "La Reforma Cubana al Idioma Español" (10), que propone o sugiere cambios fundamentales que harán del español un idioma práctico, sencillo y accesible; esto permitiría hacer de él, el idioma universal.

9. Ibid. p. 379.

10. José A. Minjares, El Español como Idioma Universal: Una propuesta cubana para la reforma gramatical de la lengua, Yelmo, No. 32, Madrid, 1977, p. 19 - 21.

Los resultados de una encuesta sobre posibles reformas ortográficas en el español del siglo XX, obtenidos por el Instituto de Investigación para la Enseñanza del Español en Miami - Beach, Florida, julio de 1976 (11), es otro trabajo de investigación que aporta datos sobre posibles reformas al idioma español, contradictorios en parte a los propuestos por la Reforma-Cubana. Creemos que estos datos son contradictorios a los primeros, por haber sido proporcionados por maestros de español - de diferentes nacionalidades.

Eugene Slawycz hace los siguientes comentarios:

"Desde el momento en que se trata la ortografía no se está sobre un terreno objetivo y puramente intelectual. En tal atmósfera es casi imposible dar un paso reformador sin desencadenar reacciones - casi pasionales y resistencias más o menos vehementes". (12)

Considera que la ortografía, al igual que la creencia religiosa, permanece inquebrantable. Uno de los derivados o productos secundarios de semejante actitud es el aura mística y - casi religiosa que parece rodear y asegurar la inmutabilidad - de la ortografía.

Esto hace pensar que sus bases son muy sólidas, y si se -

11. Beatriz Varela Cuellar, Resultados de una encuesta sobre - posibles reformas ortográficas en el español del siglo XX, Yelmo, No. 30, Madrid, 1976, p. 22 - 24.

12. Eugene Slawycz, La ortografía del francés atacada y odiada por todos (o casi) permanece firme. ¿Cómo explica usted este fenómeno? Qué solución propone?, Colección pedagógica - universitaria, No.7, México, 1979, p. 107.

consideran tradición y herencia como razones que obstaculizan su progreso, de la misma manera hay implicaciones económicas y sociales en todo esto, que hacen que la reforma de la ortografía pierda su importancia y urgencia frente a los problemas sociales y económicos que afectan directamente a nuestra vida.

Además, no se quiere borrar la línea de demarcación entre la aristocracia intelectual y la multitud inculta.

El autor considera que lo anterior es una toma de posición realista, seria y valiosa, y después de reflexionar, llega a la siguiente conclusión: "Dejad a la ortografía como está".

La importancia de la ortografía es capital, ningún individuo sea cual fuere su calidad intelectual, puede ser juzgado como persona culta, si comete faltas de ortografía en sus trabajos escritos. Por esta razón Alfredo Huertas García en su obra "Ortografía Metódica de la Lengua Española" (13), ha dado en llamarla "El barómetro de la cultura general".

El primer paso hacia la cultura es saber leer y escribir, por lo que la inmediata aspiración de quien sabe hacerlo, es hacerlo bien.

La buena lectura, en cuanto a la pronunciación, se aprende con la práctica rápidamente. La escritura correcta requiere

13. Alfredo Huertas García, Ortografía Metódica de la Lengua - Española, 9^a ed., Ed. Porrúa, México, 1968, p. 22.

un estudio más detenido. Es aquí donde resalta la importancia de la enseñanza de la ortografía.

CAPITULO II

MARCO DE REFERENCIA

Al noroeste de la ciudad de Hermosillo, Sonora, se encuentra ubicada la Colonia Olivares. Hace 15 años se encontraba - en la periferia de la ciudad, pero, con el transcurso del tiempo, la ciudad ha crecido, lo que ha dado lugar a que dicha co-lonia quede enclavada en un sector que ya cuenta con servicios indispensables, como los siguientes: luz eléctrica, drenaje, - teléfono, agua potable, etcétera. Esto redunda en beneficio - de las personas que en él conviven y sin duda contribuye al mejoramiento del ambiente social.

A través de la convivencia que existe con los alumnos y - padres de familia, dentro y fuera de la escuela, y las observa-ciones realizadas en la matrícula escolar sobre la ocupación - que manifiestan los padres al inscribir a sus hijos, se puede-apreciar que las familias, en su mayoría, se encuentran agrupa-das en la clase media baja.

En este sector se localizan seis escuelas primarias ofi--ciales, pertenecientes a la XX Zona Escolar, dependiente de la Dirección General de Educación Pública del Estado de Sonora. Son ellas: "Profr. Lamberto Hernández" No. 1 y 2, "Profra. Ig-nacia Fimbres", "Dr. Jaime Torres Bodet", "Lic. Adolfo López - Mateos" y "Gral. Ignacio L. Pesqueira". Cuentan con un total-de 15 grupos de sexto grado.

No se realizó una encuesta socio-económica del sector, --

porque el plan general sobre ortografía contempla tres pasos:

- 1°. Medir la variable dependiente, que es el nivel de eficiencia en el uso ortográfico de acentuación y grafías de los alumnos de sexto grado.
- 2°. En caso de resultar negativo el nivel de eficiencia - buscar su relación con las variables independientes: socio-económicas, didácticas, etc.
- 3°. Conocidas las posibles causas de la mala ortografía, - intentar un estudio experimental con algún método para enseñar la ortografía.

El presente estudio se limitó, desde el principio, a cubrir lo más exhaustivamente posible el primer paso.

Para medir el nivel de eficiencia alcanzado por los alumnos en ortografía, se procedió a realizar una serie de cuatro muestreos en la población. El primero se llevó a cabo el 28 de mayo de 1980; el segundo, el 26 de septiembre de 1980; el tercero, el 29 de enero de 1981 y el cuarto el 28 de mayo de 1981. A cada muestra de la población se le aplicó un test formado por tres secciones: dictado de palabras de difícil ortografía, dictado de palabras homófonas intercaladas en enunciados y tema libre.

CAPITULO III

POBLACION, PROBLEMA, HIPOTESIS, VARIABLE

A. Población

Población: los alumnos de sexto grado de las escuelas estatales "Profra. Ignacia Fimbres", "Dr. Jaime Torres Bodet", - "Lic. Adolfo López Mateos" y "Gral. Ignacio L. Pesqueira", de la Colonia Olivares de Hermosillo, Sonora.

A continuación se presentan las escuelas, número de grupos por escuelas y número de alumnos por grupo de cada escuela de la Colonia Olivares.

ORDEN	E S C U E L A S	No. DE GRUPOS	No. DE ALUMNOS.	MUESTREOS			
				1º	2º	3º	4º
1	"Profra. Ignacia Fimbres".	2	76			x	x
2	"Dr. Jaime Torres Bodet"	3	126	x	x	x	x
3	"Lic. Adolfo López Mateos"	4	189		x		
4	"Gral Ignacio L. Pesqueira"	3	158	x	x	x	x
5	"Profr. Lamberto Hernández No.1"	2	76				
6	"Profr. Lamberto Hernández No.2"	1	46				
	TOTAL	15	671	2	3	3	3

Cada "x" representa un grupo encuestado.

Para obtener la muestra se procedió de la siguiente manera: para el primer muestreo se eligieron las escuelas: "Dr. —

Jaime Torres Bodet" y "Gral. Ignacio L. Pesqueira", por la confianza que se tenía con el personal directivo y docente; además, influyó la cercanía que existe entre ambas escuelas. Los grupos se eligieron al azar, al igual que en los demás muestreos, por medio de una rifa. Se escribieron, en unos papelititos y por separado, los nombres de las secciones "A", "B", "C", "D", según el número de grupos de sexto grado de cada escuela. En seguida se metieron los papelititos en una caja se revolvieron y se sacó uno al azar.

El segundo muestreo se efectuó con las dos escuelas anteriores y la "Lic. Adolfo López Mateos"; ya que ésta se localiza entre la escuela "Gral. Ignacio L. Pesqueira" y la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet", y en vista de que se pasó por la calle donde se localiza dicha escuela, se aprovechó la ocasión para encuestarla.

El tercero y cuarto muestreo se realizaron en las escuelas "Dr. Jaime Torres Bodet", "Gral. Ignacio L. Pesqueira" y "Profra. Ignacia Fimbres", por colindar ésta con la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet" y, además, por las razones expuestas anteriormente.

Las cuatro primeras escuelas que presenta el cuadro forman un conjunto: están ubicadas en la misma calle, de sur a norte. Las primeras dos se encuentran en la misma área, separada por una barda; la tercera se localiza a cinco cuadras al norte de la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet", y la cuarta a --

cuatro cuádras al norte de la escuela "Lic. Adolfo López Mateos", por la calle Simón Bley.

La escuela "Profr. Lamberto Hernández" No.1 es matutina, la escuela "Profr. Lamberto Hernández" No.2 es vespertina; ocupan el mismo edificio. Estas escuelas se encuentran hacia el sur de la escuela "Dr. Jaime Torres Bodet", a doce cuádras, -- por la calle Olivares.

Se prefirieron las cuatro primeras por razones de tiempo y confianza.

B. Problema

¿Cuál es, en el uso de grafías y acentuación, el nivel de eficiencia ortográfica de los alumnos de sexto grado?

Se pretende medir el nivel de eficiencia de la acentuación y de las grafías, de acuerdo a la escala numérica de 50 a 100, que corresponde a la escala que la SEP ha dado a conocer en forma oficial en el acuerdo 17 de la misma Secretaría del 28 de agosto de 1978, Art. tercero, y que a la letra dice: "La escala de calificaciones, será numérica de 5 al 10, con las siguientes interpretaciones:

10	Excelente
9	Muy bien
8	Bien
7	Regular
6	Suficiente
5	No suficiente".

El nivel de eficiencia se deriva de los test que se aplicaron:

- a). Dictado de palabras.
- b). Palabras homófonas dictadas en el contexto de un enunciado.
- c). Tema libre.

Para medir el nivel de eficiencia se usó la media aritmética, $\bar{X} = \frac{\sum x}{N}$.

C. Hipótesis conceptual

De acuerdo a los problemas didácticos y otros problemas que presenta la ortografía, explicados en el marco teórico, el nivel de eficiencia de los alumnos tenderá hacia los niveles bajos.

D. Hipótesis de trabajo

El nivel de eficiencia de la población estudiada, en el uso ortográfico de acentuación y grafías, es no suficiente.

E. Variable

Una sola variable: la variable dependiente. Nivel de eficiencia en el uso ortográfico en acentuación y grafías.

CAPITULO IV

METODOLOGIA

Para el acopio de la información de este estudio se utilizó una encuesta, con un enfoque exploratorio.

El plan de trabajo inicial en el desarrollo de la presente investigación, fue el siguiente:

A. Anteproyecto

Anteproyecto para una investigación de ortografía.

- | | |
|---|---|
| 1. Naturaleza del elemento. | Grupos de sexto grado de primarias de las escuelas federales y estatales del Estado de Sonora. El trabajo se realizará -- con un promedio de siete grupos de sexto grado por muestreo, -- que cubrirían un área representativa de un barrio, de una zona escolar, de una región del Estado. |
| 2. Número de elementos. | Se pretende cubrir el 75%. |
| 3. Contecto sociocultural. | Varios contextos sociales.
Período escolar 1980-1981. |
| 4. Base para la selección - de los elementos. | Que sean representativos, tanto por su contexto social como <u>tem</u> poral y espacial. |
| 5. Factor tiempo. | Estudios dinámicos. Abarca un-año con cinco muestras espacia-das: en mayo (1980), un mues-treo para probar el plan; y uno cada vez en: <u>septiembre</u> , <u>diciem</u> bre (1980), marzo y mayo (1981). |
| 6. Técnicas para la recopi-lación de datos. | Dictado de palabras, frases y - un trabajo libre.

_Dictado de palabras. |

.Número: 50 palabras por cada --
test. Las palabras de mayo --
(1980) iguales a las de mayo --
(1981).

Total de palabras = 200.

.Selección de palabras: en base--
a libros de texto de la escuela
primaria; cubrir distintas --
áreas en cada test.

.Grado de dificultad: las pala--
bras más difíciles ortográfica--
mente, pero de uso ordinario en
los textos, revistas, libros, --
periódicos, lenguaje oral.

.Recursos: Para que sea más es--
pontánea la ortografía del alum--
no, se ha pensado en motivarlo--
y decirle que el objetivo es sa--
ber si conoce el significado de
palabras que se le dictarán.
Después de escribir la palabra--
dictada, seguirá una raya para--
que conteste el significado; en
caso de que no se acuerde del --
significado, que escriba para --
qué sirve lo que la palabra re--
presenta, o qué es, (animal, --
planta, mineral) o un sinónimo--
o un ejemplo. La intención es--
que el alumno no se quede con --
la sensación de que no sabe; --
eso ayudará para que él se ex--
prese con más confianza en el --
trabajo libre.

.Dictado de frases: tal vez fra--
ses célebres, proverbios, citas
literarias, o simplemente fra--
ses ex profeso. La intención --
sería observar la ortografía de
ciertos verbos, o de ciertas pa--
labras homófonas. El número de
frases: pueden ser 10. Por ejem--
plo:

El niño que iba al campo, se tu--
vo que regresar.

iba	hiba	tuvo	regresar
iva	hiva	tubo	regrezar

.Recurso: se le puede decir al -
alumno que piense mientras es--
cribe, qué significa la frase,-
pues con base en lo que piense,
desarrollará una narración es--
crita de una cuartilla.

Trabajo libre. Que sea realmen-
te libre; diversos temas; lo im-
portante es que escriba como mí
nimo una cuartilla.

Se pretende que se apliquen las
tres técnicas en cada muestra,-
con palabras diferentes, excep-
to las de mayo (1980-1981) que-
serían iguales. Daría como re-
sultado una muestra de 200 pala-
bras difíciles ortográficamente,
pero de uso común y que estén -
en los textos de primaria; así-
mismo se manejaría una muestra-
de 80 palabras homófonas. Otras
incidencias ortográficas, serán
manejadas mediante los trabajos
libres.

7. Número de variables.

Una: medir los errores ortográ-
ficos.

8. Control sistemático.

En la medida de lo posible, se-
aplicarán los test el mismo día
en todos los grupos selecciona-
dos. Toda variación quedará --
consignada.

Se prevé el problema de si el investigador podría cubrir-
sus grupos en un solo día y aplicando las tres técnicas.

El investigador puede aplicar el test en un día a cuatro-
grupos y otro día a los restantes, si se cuenta con la certeza
de que no habrá interferencia. De no ser así, puede delegar -
esa función a otro maestro, de su entera confianza, para que -

le ayude a aplicar el test, y poder realizar el trabajo en un solo día.

Se piensa que con las condiciones de confianza, responsabilidad, entendimiento del problema y objetividad, el recurso de un ayudante es válido.

B. Modificaciones al plan

El plan inicial tuvo las modificaciones siguientes:

1. Se trabajó exclusivamente en escuelas estatales.
2. Se aplicaron cuatro test, cada uno de ellos en los meses siguientes: mayo (1980), septiembre (1980), enero (1981) y mayo (1981).
3. En cada test se midieron únicamente errores ortográficos referentes a grafías y acentuación.
4. En el dictado de palabras, se seleccionaron 25 palabras para cada test. Total de palabras: 100.
5. El trabajo se realizó en dos grupos de sexto año en el primer muestreo y tres, en cada uno de los restantes.

Las modificaciones anteriores llevan el mismo ordenamiento en que se presentan las siguientes razones y motivos:

1. Por haberse seleccionado un sector que no cuenta con escuelas federales.
2. Se eliminó la aplicación del quinto test, que iba a ser igual al primero, por razones de tiempo y amplitud de la investigación.
3. Por lo extenso del anteproyecto.

4. y 5. El tiempo laborable de una mañana era insuficiente para aplicarlo a siete grupos y, si se dejaba trabajo para otro día, la muestra perdía confiabilidad.

C. Criterios de evaluación

1. Dictado de palabras

Respecto al dictado de palabras, son 25 en cada test, tomadas de libros de texto de la escuela primaria y al parecer son las de mayor dificultad ortográfica, pero con uso ordinario en los textos, revistas, libros, periódicos y lenguaje oral.

Para la selección de las 25 palabras empleadas en cada test, se tomó el acuerdo de que cada uno de los integrantes de esta investigación mandara con anterioridad 25 palabras en cada ocasión, para que fuera el asesor de pedagogía de la Unidad SEAD 261, quien escogiera del conjunto de las palabras recibidas, aquéllas de mayor incidencia.

El dictado de las palabras se hizo con voz natural, sin usar una entonación académica, ni pronunciar como "español", o como en el D.F.; se usó el tono natural sonoreense, sin exagerar.

La técnica del dictado de palabras se usó para conocer las palabras de difícil ortografía. Se optó, en algunos casos, por escoger aquellas palabras que tuvieran un parecido con las anteriores, con la intención de ver la incidencia de las gra--

fías. Por ejemplo, la palabra "vuelven", parecida a "volver"; "audiovisión", a "televisión"; "prohibir", a "exhibir". Por la misma razón se repiten las palabras "accesible" y "herbívoro", que tienen un alto índice de errores. En esta técnica no se consigna el error ortográfico global, sino que se especifica la clase de errores; esta especificación es necesaria por su relación con la fonética sonoreNSE; de esta forma se pueden explicar muchos errores ortográficos, porque el niño escribe como oye. Además, la especificación de las grafías, muestra en qué reglas ortográficas encuentra mayor dificultad el alumno.

En esta técnica se analizan los errores de grafías de cada palabra y se presentan de mayor a menor incidencia. No se calificó por palabras, sino por errores de grafías, de tal forma que en una palabra pueden tener dos o más errores. En el caso de la omisión de una grafía, se usa el siguiente signo -- " Ø ", ejemplo: "Ø h", que significa que omitió la "h".

Los errores de grafías de las palabras se presentan por sílabas; en ocasiones se presenta la regla ortográfica, por ejemplo: "envejeció" se prefirió escribir "enb" en lugar de "be".

Al error de grafía se le acompaña, a veces, de una sílaba que antecede o precede al error, para ubicarlo con mayor precisión, por ejemplo: la palabra "escoger" fue escrita de la si--

guiente forma "excoger", en el análisis de errores se registra "exco".

En otros casos se anota la palabra completa, tal como la escribió el alumno, por su rareza; lo que hace que su porcentaje disminuya porque se considera, en estas palabras, un solo error, cuando en realidad constan de uno o más.

Para mayor entendimiento del análisis de errores de grafías, se procedió, a colocar el acento en las sílabas que lo llevan, aunque el alumno en algunos casos lo haya omitido. Por ejemplo en la palabra "televisión", 30 alumnos la escribieron con "c", y aunque 16 omitieron el acento, en el análisis de errores se registraron los 30 casos como si todos hubieran acentuado.

2. Palabras homófonas

Para seleccionar los enunciados y las palabras, cada maestro envió 10 enunciados en donde se incluyeron 20 palabras homófonas, para que en la misma cantidad y de acuerdo al criterio del asesor pedagógico, fuera éste quien seleccionara los enunciados a emplearse en cada uno de los test. (Ver apéndices)

El dictado de 20 palabras homófonas intercaladas en enunciados, se hace con la intención de observar la ortografía de ellas al ser escritas por los alumnos dentro de un contexto; de esta forma, se aprecia, si conocen la ortografía, además de diferenciar y aplicar su significado de acuerdo al contexto.

Aquí se consigna el error ortográfico global, sin hacer ninguna especificación sobre la o las clases de error de grafía.

Los resultados fueron ordenados de mayor a menor cantidad de errores en cada una de las muestras. En esta técnica se -- anexan gráficas donde las palabras homófonas forman pareja, -- (ver gráficas); así, se aprecia mejor la incidencia de error -- que separa una palabra de su homófona.

3. Trabajo libre

En el trabajo libre se da oportunidad de que escriba cual quier tema de su predilección, sin influir en ningún momento -- sobre tema alguno. Aquí se consigna el tiempo empleado para -- cada grupo, el cual queda determinado por el último alumno que entrega su trabajo. El tiempo empleado por grupo como prome-- dio fue de nueve minutos.

El trabajo libre es para compararlo con un dictado, que -- no es libre, y un tema libre, espontáneo; saber por medio de -- esa comparación, si la incidencia de errores ortográficos es -- más o menos la misma o hay diferencia entre una u otra. Ya -- que en el tema libre el alumno escribe lo que siente y quiere, esto permite conocer su pensamiento, gustos, predilecciones, -- vocabulario, etc.

En cada tema libre escrito por los alumnos, se contabilizan: los renglones, las palabras globales, las palabras efectivas, los errores globales, y los errores efectivos. Se entien

de por palabras y errores globales, el total de palabras escritas por el alumno de cada uno de los temas libres; y por palabras efectivas y errores efectivos, aquéllos en cuyo total no se consideran palabras repetidas, ejemplo: si el niño escribía seis veces la palabra "luego" se consideran cinco palabras repetidas y una efectiva.

Esta técnica se llevó a cabo con el fin de determinar si escriben ortográficamente bien su vocabulario, pero solamente la forma incorrecta queda registrada en cada muestreo. Al observar que los niños tendían a repetir con frecuencia las palabras y que el porcentaje global de grafías oscilaba entre 90 y 95% de aciertos, se creyó conveniente obtener el porcentaje de palabras efectivas porque se pensó que la repetición de palabras elevaba el porcentaje.

Para representar las palabras efectivas y los errores --- efectivos se tomó al azar, del total de alumnos de cada muestra, el 25% aproximadamente.

Se tomó el 25% de la totalidad de los alumnos para obtener las palabras y errores efectivos, porque se consideró que ese porcentaje nos permitía tener una idea clara, de como la repetición de palabras afectaba el resultado.

4. La acentuación

En cada técnica empleada en esta investigación, se trabajó por separado la acentuación. Se calificó en forma global,-

es decir, sin hacer una clasificación de palabras agudas, graves y esdrújulas.

En la técnica del dictado de 25 palabras se trabajaron 7- de ellas que debieron ser acentuadas en cada ocasión. Se calificó como error la omisión de acento. Cada palabra acentuada- se le asigna su porcentaje de acentuación.

En el dictado de palabras homófonas intercaladas en enun- ciados, se encuentra en el primer test una palabra con acento- ortográfico; en el segundo, dos; en el tercero y cuarto, tres. Este fue calificado con el mismo criterio de la técnica del -- dictado de palabras.

En cada tema libre se contabilizaron, primero, las pala-- bras que deberían acentuarse; en seguida, se procedió a regis- trar el número de palabras que cada alumno acentuó y las que - dejó de acentuar, esto llevó a determinar el porcentaje de --- acentuación.

CAPITULO V

RESULTADOS

A PRIMER MUESTREO

GRUPOS:	2
NUMERO DE ALUMNOS:	89
SISTEMA:	ESTATAL
ESCUELAS:	"DR. JAIME TORRES BODET" "GRAL. IGNACIO L. PESQUEIRA"
FECHA:	28 DE MAYO DE 1980.
LUGAR:	HERMOSILLO, SONORA.

CUADRO 1.1

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAFIAS DE LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	ALUMNO	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Horizontal	89	- -	97	- -	108.9
Sencillez	89	3	86	3.3	96.6
Herbívoro	89	6	83	6.7	93.3
Deshacer	89	24	65	26.9	73.0
Accesible	89	25	64	28.0	71.9
Prohibir	89	30	59	33.7	66.2
Disciplina	89	31	58	34.8	65.1
Occidental	89	39	50	43.8	56.1
Envejeció	89	42	47	47.1	52.8
Obtuvo	89	42	47	47.1	52.8
Excursión	89	43	46	48.3	51.7
Escoger	89	44	45	49.4	50.5
Hombrecito	89	46	43	51.6	48.3
Exposición	89	47	42	52.8	47.1
Televisión	89	52	37	58.4	41.5
Necesario	89	58	31	65.1	34.8
Servicios	89	62	27	69.6	31.3
Volver	89	64	25	71.9	28.0
Ciencia	89	67	22	75.2	24.7
Subraya	89	68	21	76.4	23.6
Luces	89	69	20	77.5	22.4
Hermoso	89	76	13	85.3	14.6
Tejer	89	77	12	86.5	13.5
También	89	82	7	92.1	7.8
Policía	89	83	6	93.2	6.7
SUMAS	2225	1180	1053	1324.7	1182.2
PROM.		47.2	42.12	52.98%	47.28%

CUADRO 1.2

ANÁLISIS DE ERRORES DE GRAFIAS EN LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 - PALABRAS

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS					TOTAL
Horizontal	Ø h	son	Ø l			
	64	30	3			97
Sencillez	lles	si	cen	yes		
	40	29	10	7		86
Herbívoro	Ø	ví	boro	Ø ro		
						83
Deshacer	Ø h	ser	desacher			
	56	8	1			65
Accesible	Axe	qcse	asce	ci	acci	
	19	11	8	5	5	
	ase	axce	acicible		ace	
	4	4	4		4	64
Prohibir	Ø h	vir	dir			
	37	21	1			59
Disciplina	Ø s	Ø c				
	30	28				58
Occidental	axi	oci	osi	ocsi	hocci	
	40	5	3	1	1	50
Envejeció	enb	sió	emb	ge	emv	
	15	11	10	8	3	47
Obtuvo	ubo	oct				
	29	18				47
Excursión	ción	escur	ecscur			
	20	15	11			46

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS					TOTAL
Escoger	jer	exco				
	44	1				45
Hombrecito	sito	ø h				
	38	5				43
Exposición	poci	sión	espo	exspo	sicción	
	15	10	8	7	2	42
Televisión	ción	bi	televisción			
	30	4	3			37
Necesario	se	za				
	26	5				31
Servicio	bi	sio	cer	ø r		
	9	9	7	2		27
Volver	ber	bol	ø l	vonver		
	11	10	3	1		25
Ciencia	sien	sias	sencias			
	13	8	1			22
Subraya	alla	rraya	sus	ø b		
	13	3	3	2		21
Luces	ses	cez	zes			
	9	8	3			20
Hermoso	ø h					
	13					13
Tejer	ger					
	12					12

PALABRAS		ERRORES DE GRAFIAS		TOTAL
También	nb	mv	tandién	
	4	2	1	7
Policía	sía	pole		
	4	2		6
SUMA				1053

CUADRO 1.3

PORCENTAJE DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS-
RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Policía	89	40	49	44.9	55.0
También	89	44	45	49.4	50.5
Envejeció	89	60	29	67.4	32.5
Herbívoro	89	72	17	80.8	19.1
Excursión	89	72	17	80.8	19.1
Televisión	89	73	16	82.0	17.9
Exposición	89	85	4	95.5	4.4
SUMAS	623	446	177	500.8	198.5
PROM.		63.71	25.28	71.54	28.35

CUADRO 1.4

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION DE
UNA SOLA PALABRA HOMOFONA

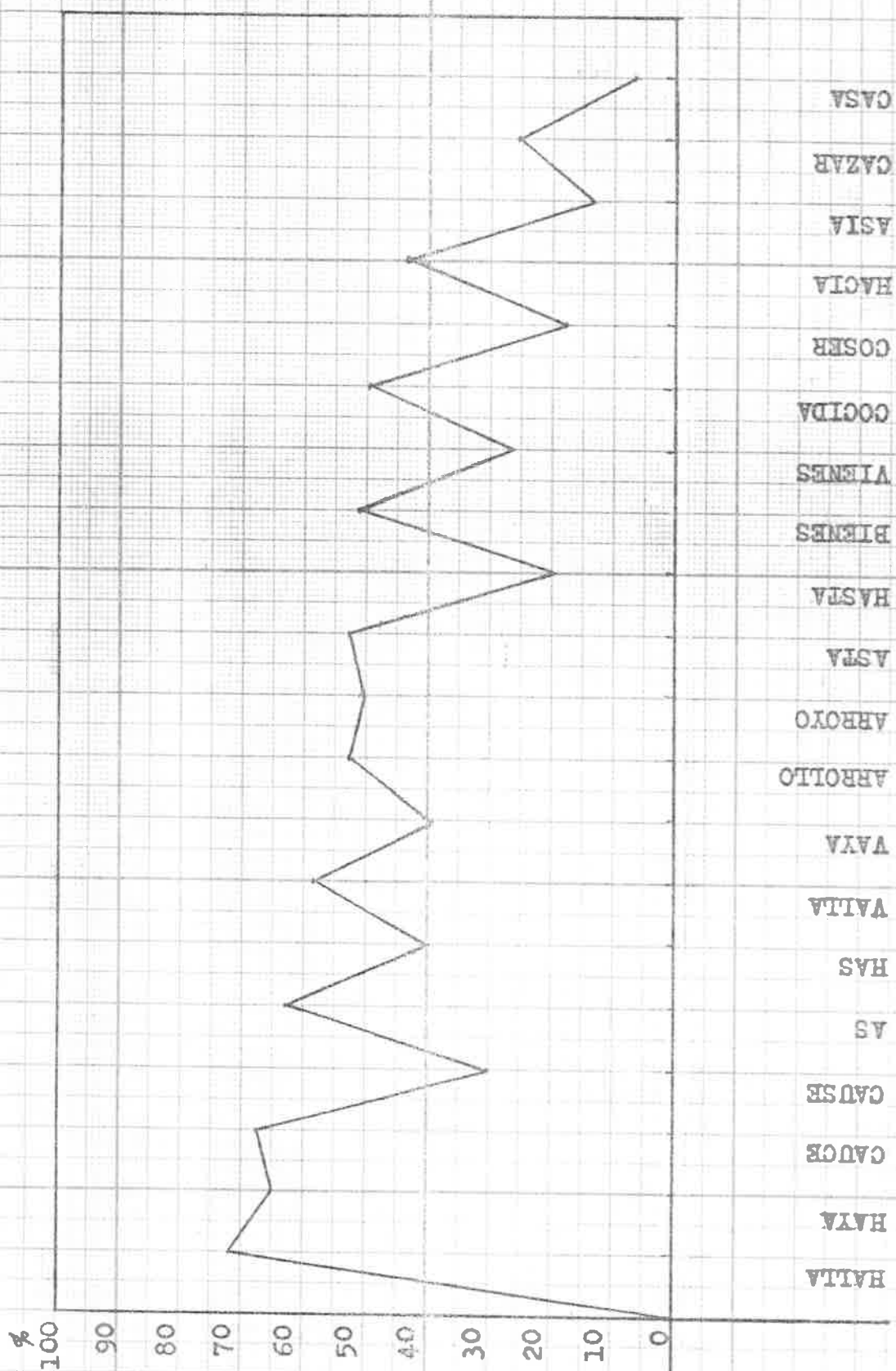
PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Arrolló	89	47	42	52.80	47.19
SUMA	89	47	42	52.80	47.19
PROM.		47	42	52.80	47.19

CUADRO 1.5
 PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A PALABRAS -
 HOMOFONAS INTERCALADAS EN ENUNCIADOS

PALABRAS	ALUMNOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Halla	89	25	64	28.0	71.9
Haya	89	31	58	34.8	65.1
Cauce	89	29	60	32.5	67.4
Cause	89	62	27	69.6	30.3
As	89	43	56	48.3	62.9
Has	89	53	36	59.5	40.4
Valla	89	37	52	41.5	58.4
Vaya	89	54	35	60.6	39.3
Arrolló	89	42	47	47.1	52.8
Arroyo	89	44	45	49.4	50.5
Asta.	89	42	47	47.1	52.8
Hasta	89	71	18	79.7	20.2
Bienes	89	43	46	48.3	51.6
Vienes	89	65	24	73.0	26.9
Cocida	89	45	44	50.5	49.4
Coser	89	73	16	82.0	17.9
Hacia	89	50	39	56.1	43.8
Asia	89	77	12	86.5	13.4
Cazar	89	66	23	74.1	25.8
Casa	89	83	6	93.2	6.7
SUMAS	1780	1025	755	1161.8	847.5
MED.		51.25	37.75	58.09%	42.37%

Gráfica 1.1

GRAFICA QUE MUESTRA LOS PORCENTAJES DE ERRORES DEL GRUPO DE LAS PALABRAS
HOMOFONAS



CUADRO 1.6

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR LOS ALUMNOS

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
LA ESCUELA:	Actividades del profesor. La <u>exposi</u> ción de la escuela. El paso a otras escuelas. Desesperados por terminar su primaria. El nuevo cambio de ho- rario. Las pruebas de fin de año. - Alegría por terminar su primaria. - Agradecimiento con su maestro. <u>Estu</u> diando para las pruebas de admisión. Temas de mayor interés en sus cla-- ses. Actividades en la hora de re-- creo.	31
LOS DESESPERADOS:	Preparándose para irse a inscribir- en las distintas escuelas secunda-- rias. En busca del acta de nacimien <u>to</u> . Carreras para sacarle copias fo <u>to</u> tostáticas a sus documentos.	11
SIN TEMA:	Enunciados sueltos.	10
EL PASEO:	Las visitas y paseos que harán con- sus familias en vacaciones, dentro- y fuera de la ciudad.	9
LAS INSCRIPCIONES:	Las vueltas que dan para ir a sacar las fichas para presentar su examen.	8
GUSTOS:	Ver programa de televisión, radio,- jugar todos los deportes.	7
LA SEÑORITA MEXICO.	Alegría que sintieron al darse <u>cuen</u> ta que la señorita Sonora había ga- nado el concurso de Mis México.	3

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
LA FAMILIA:	La felicidad de la familia con el - buen comportamiento de sus <u>int</u> egran tes.	2
EL CENSO:	Sobre las preguntas que hay que <u>con</u> testar.	2
DESPEDIDA:	Sobre el baile de fin de año.	1
PRUEBA FINAL:	Estudiando para la <u>pr</u> ueba de fin de curso.	1
UN ACCIDENTE:	Problemas que les ocasionó en la <u>ca</u> rretera al ir a pasearse.	1
EL INMORTAL:	Cuento.	1
	Alumos que no escribieron nada.	2
T O T A L :		89

CUADRO 1.7

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFIAS EN PALABRAS EMPLEADAS
POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Allá	aya	3	Asi	aci	3
Admisión	admición	1	Allá	haya	1
Allí	ai	1	Allí	hayi	1
A ver	aber	1	Auxilio	auxsilio	1
Abierto	habierto	1	Ahora	acora	1
Ahora	haora	1	Arroyo	arrollo	1
Agradecida	agradesida	1	Arrolló	arroyo	1
Agarren	hagarren	1	Agarren	agaren	1
Así	aci	1	Asistir	hacistir	1
Ayer	aller	1	Ayer	haller	1
Bien	vien	5	Buena	vuenas	5
Certificado	sertificado	5	Centro	sentro	3
Certificado	sartificado	3	Cocinar	cosinar	2
Calificación	calificasi6n	1	Cauce	cause	1
Cine	sine	1	Galvez	galbes	1
Cocida	cosida	1	Cocinó	cosinó	1
Compañero	conpañero	1	Conmigo	comigo	1
Detuvo	detubo	4	Dice	dise	3
Empezar	enpezar	4	Emocionado	emosionado	1
Extrañar	estrañar	1	Excursi6n	escurcion	1
Exposici6n	expocisi6n	1			
Gimnasio	jimnacio	3	Gentiles	jentiles	1
Guaymas	guaimas	1			
Hasta	asta	7	Han	an	7
Hacer	aser	6	Haber	haver	5

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Hubo	ubo	4	Hacia	asia	3
Hubiera	uviera	2	Huyendo	ullendo	2
Había	abía	1	Halló	hayo	1
Hallé	alle	1	Hallé	haye	1
He	e	1	Hallé	aye	1
Horrorosa	orrorosa	1	Hoy	oy	1
Hoy	hoi	1			
Ir	hir	4	Iba	iva	3
Interesa	intereza	2	Investigar	inbestigar	1
Lleguemos	llegamos	5	Llorando	yorando	2
Llegué	llege	1			
Mazón	masón	1			
Novela	nobela	2	Nacimiento	nasimiento	1
Necesita	nesesita	1			
Otro	hotro	3	Otra vez	ortbes	2
Olvidaré	olbidaré	2	Oro	horo	1
Ponerse	ponerce	1	Prueba	prueva	2
Recibir	resivir	4	Recoger	recojer	3
Reír	rreir	1			
Secundaria	cecundaria	3	Sexto	sesto	2
Señora	ceñora	1			
También	tanbien	6	Televisión	telebisión	4
Tristeza	tristesza	2	Tal vez	talves	1
Trozo	troso	1	Tuvo	tubo	1
Universo	uniberso	2			

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Voy	boy	10	Vamos	bamos	5
Vacaciones	vacaciones	5	Va	ba	4
Vaya	baya	4	Ver	ber	4
Viaje	viage	2	Van	ban	1
Vals	bals	1			
Ya	lla	2	Yo	llo	2
Y	i	1			
SUMAS =					228

CUADRO 1.8

LISTA DE PALABRAS QUE FUERON ESCRITAS SIN ACENTO POR LOS ALUM—
NOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Atención	atencion	4	Además	ademas	3
Avión	avion	3	Arrolló	arrollo	2
Admisión	admission	1	Aprenderé	aprendere	1
Antojó	antojo				
Bebés	bebes	1			
Caí	cai	2	Comió	comio	2
Conocí	conoci	2	¿Cuántos,	cuantos?	1
Culiacán	culiacan	1	Conoceré	conocere	1
Corríamos	corriamos	1			
Después	despues	6	Días	dias	6
Día	dia	4	Demás	demas	2
Duró	duro	1			
Entró	entro	2	Estaré	estare	2
Él	el	1	Entré	entre	1
Estudiaré	estudiare	1	Estudiábamos	estudiabamos	1
Excursión	excursion	1			
Fotografía	fotografia	1	Frío	frio	1
Ganó	gano	3	Gustaría	gustaria	2
Ganándome	ganandome	1	Graduación	graduacion	1
Gané	gane	1			
Había	habia	2	Habían	habian	1
Inscripción	inscripcion	1	Interés	interes	1
Irá	ira	1	Irán	iran	1
Iré	ire	1			

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Jardín	jardin	1	Juárez	juarez	1
Llamó	llamo	1	Llegué	llegue	1
Mamá	mama	4	Matemáticas	matematicas	4
México	mexico	2	Mamífero	mamifero	1
Mandó	mando	1	Máquina	maquina	1
Maletín	maletin	1	Mazón	Mazon	2
Mínima	minima	1			
Números	numeros	1			
Olvidaré	olvidare	2	Ortografía	ortografia	1
Película	pelicula	3	Policía	policia	2
Pondré	pondre	1	Papás	papas	1
Pasaré	pasare	1	Portaré	portare	1
Quedé	quede	1	Quedó	quedo	1
Ríos	rios	4	Rápido	rapido	1
Recordé	recorde	1	Reíamos	reiamos	1
Sandías	sandias	3	Seguiré	seguire	2
Sábado	sabado	2	Sabíamos	sabiamos	1
Salió	salio	1	Séptimo	septimo	1
También	tambien	18	Televisión	television	5
Tráfico	trafico	3	Trataré	tratare	2
Tíos	tios	2	Terminé	termine	1
Tía	tia	1	Tío	tio	1
Última	ultima	1			

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Venía	venia	1	Voltió	voltio	1
Volverán	volveran	1	Volveré	volvere	1
SUMAS					163

CUADRO 1.9

CONCENTRACION DEL TEMA LIBRE

G R A F I A S				ACENTUACION			
No.DE ORDEN	No.DE RENG.	PALABRAS GLOB. EFECT.	ERRORES GLOB. EFECT.	PORCENTAJE GLOB. EFECT.	TOTAL	ACIER TOS	ACIER TOS
1	5	62	1	98.3	2	0	00.0
2	7	74	1	48.6	3	0	00.0
3	6	49	0	100.0	3	0	00.0
4	5	67	4	94.0	4	0	00.0
5	7	28	1	96.4	1	0	00.0
6	9	46	1	97.8	1	1	100.0
7	10	113	3	97.3	4	3	75.0
8	11	76	11	91.5	4	2	50.0
9	13	61	18	70.4	3	0	00.0
10	11	68	8	88.2	4	2	50.0
11	14	60	9	85.0	3	0	00.0
12	13	72	1	98.6	4	2	50.0
13	11	35	1	97.1	1	1	100.0
14	10	73	0	100.0	5	0	00.0
15	10	61	0	100.0	4	1	25.0
16	7	29	5	82.7	0	0	
17	11	57	2	96.4	2	0	00.0
18	11	42	6	85.7	1	0	00.0
19	17	80	0	100.0	6	1	16.6

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER		ACIER
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.		TOS	ERRO-	
										RES	TOS
20	8	47	33	3	2	93.6	93.9	0	0	0	
21	10	73	52	1	1	98.6	98.0	0	0	0	
22	11	89		0		100.0		2	1	1	50.0
23	3	18		0		100.0		0	0	0	
24	9	32		3		90.6		2	0	2	00.0
25	12	69		3		95.6		5	2	3	40.0
26	7	85		0		100.0		1	0	1	00.0
27	12	74		6		91.8		2	0	2	00.0
28	10	35		3		94.2		1	1	0	100.0
29	5	25		0		100.0		1	1	0	100.0
30	10	24		9		62.5		0	0	0	
31	8	48		1		97.9		1	1	0	100.0
32	6	43	30	3		97.6	90.0	4	0	4	00.0
33	5	50		4		92.0		4	0	4	00.0
34	0	0		0		00.0		0	0	0	
35	5	27	16	0	1	100.0	93.7	1	0	1	00.0
36	4	44	30	0	0	100.0	100.0	4	2	2	50.0
37	4	31		0		100.0		0	0	0	
38	7	43	35	0	0	100.0	100.0	3	2	1	66.6
39	5	39	10	0	0	100.0	100.0	1	0	1	00.0
40	6	24		0		100.0		3	1	2	33.3
41	7	37	28	2	2	94.5	92.8	1	0	1	00.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS GLOB.	EFFECT.	ERRORES GLOB.	PERCENTAJE GLOB.	EFFECT.	TOTAL	ACIER TOS	ERRO- RES	ACIER TOS
42	3	22		0	100.0		1	0	1	00.0
43	3	22		0	100.0		0	0	0	
44	6	38		4	89.4		0	0	0	
45	6	53		1	98.1		3	1	2	33.3
46	4	68	52	3	95.5	98.0	6	0	6	00.0
47	8	55		3	94.5		1	0	1	00.0
48	5	25		2	92.0		1	0	1	00.0
49	4	33	27	3	90.0	100.0	4	4	0	100.0
50	3	23	21	2	91.3	95.2	0	0	0	
51	5	42		4	90.4		4	1	3	25.0
52	9	55		5	90.0		3	0	3	00.0
53	8	52	41	1	98.0	97.5	7	1	6	14.2
54	8	23		0	100.0		1	0	1	00.0
55	6	47		2	95.7		2	0	2	00.0
56	8	44	37	5	88.6	97.2	1	0	1	00.0
57	9	43		1	97.6		0	0	0	
58	10	49	38	1	97.9	100.0	4	1	3	25.0
59	11	104		4	96.1		10	0	10	00.0
60	12	97		4	95.8		6	3	3	50.0
61	12	74	43	8	89.1	93.0	7	0	7	00.0
62	15	51		3	94.1		2	0	2	00.0
63	11	62	47	4	93.5	95.7	1	0	1	00.0

No.DE ORDEN	No.DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS	ERRO- RES	ACIER TOS
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
63	11	62	47	4	2	93.5	95.7	1	0	1	00.0
64	12	69	48	8	3	88.4	93.7	0	0	0	
65	13	65		3		95.3		2	0	2	00.0
66	4	27		0		100.0		0	0	0	
67	4	26		0		100.0		2	1	1	50.0
68	7	35		0		100.0		4	1	3	25.0
69	7	45		0		100.0		0	0	0	
70	7	39		3		92.3		0	0	0	
71	12	62	54	0	0	100.0	100.0	3	0	3	00.0
72	9	73		3		95.8		4	0	4	00.0
73	2	26		0		100.0		2	0	2	00.0
74	5	14		2		85.7		0	0	0	
75	5	46	34	5	2	89.1	94.1	8	7	1	87.5
76	7	38		1		97.3		1	0	1	00.0
77	7	66	44	2		96.9	97.7	3	0	3	00.0
78	9	78		10		87.1		3	0	3	00.0
79	10	31		0		100.0		3	0	3	00.0
80	10	34		1		97.0		0	0	0	
81	10	63		2		96.8		4	2	2	50.0
82	11	94	74	0	0	100.0	100.0	3	2	1	66.6
83	12	81		0		100.0		3	1	2	33.3
84	5	70		3		95.7		5	0	5	00.0

No.DE ORDEN	No.DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER		ERRO-		ACIER TOS
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.		TOS	RES	TOS		
85	16	104		4		96.1		8	6	2		75.0	
86	8	43		1		97.6		0	0	0			
87	7	56		77		87.5		1	0	1		00.0	
88	8	74		0		100.0		5	1	4		20.0	
89	0	00		0		00.0		0	0	0			
SUMAS	719	4584	918	228	26	8303.9	2323.9	223	60	161		1761.4	
PROM.	8.07	51.5	38.25	2.56	1.08	93.30	96.82	3.18	.85	2.30		25.16	

B. SEGUNDO MUESTREO

GRUPOS:	3
NUMERO DE ALUMNOS:	128
SISTEMA:	ESTATAL
ESCUELAS:	"DR. JAIME TORRES BODET" "LIC. ADOLFO LOPEZ MATEOS" "GRAL. IGNACIO L. PESQUEIRA"
FECHA:	26 DE SEPTIEMBRE DE 1980
LUGAR:	HERMOSILLO, SONORA.

CUADRO 2.1

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAFIAS DE LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	ALUMNOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Herbívoro	128	--	219	--	171.0
Exhibir	128	--	204	--	159.3
Excesivo	128	--	175	--	136.7
Excepción	128	--	164	--	128.1
Civilización	128	--	160	--	125.0
Escasez	128	--	154	--	120.3
Accesible	128	--	139	--	108.5
Exuberante	128	--	134	--	104.6
Ascensor	128	--	131	--	102.3
Herencia	128	24	104	18.7	81.2
Observación	128	38	90	29.6	70.3
Quehacer	128	44	84	34.3	65.6
Audiovisión	128	49	79	38.2	61.7
Vegetal	128	59	69	46.1	53.9
Necesitar	128	64	64	50.0	50.0
Cruces	128	67	61	52.3	47.6
Sencillo	128	71	57	55.4	44.5
Impaciente	128	73	55	57.0	42.9
Vuelven	128	77	51	60.1	39.8
Dirigir	128	77	51	60.1	39.8
Nuevecito	128	83	45	64.8	35.1
Visitar	128	87	41	67.9	32.0
Ejército	128	90	38	70.3	29.6
Víbora	128	93	35	72.6	27.3
Audacia	128	99	29	77.3	22.6
SUMAS	3200	1095	2433	854.7	1899.4
PROM.	25	43.8	97.32	34.18%	75.97%

CUADRO 2.2

ANÁLISIS DE ERRORES DE GRAFIAS EN LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 - PALABRAS

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS						TOTAL
Herbívoro	ví	bo	ø h	herbídoro			
	110	55	51	3			219
Exhibir	exibir	vir	exs	exc	esi	esc	
	96	69	18	9	7	4	
	vil	ecs	ecci				
	4	4	2				204
Excesivo	ci	bo	ø c	exi	exs	ese	
	37	36	35	31	23	6	
	esc	ecx	sido	ecci	esse		
	2	2	1	1	1		175
Excepción	exe	ese	sión	exs	ø p	ø x	
	37	30	30	14	14	9	
	esc	epse	ecexición		expsección		
	5	4	1		1		164
Escasez	cases	exca	cez	ezca	ø z	zez	
	110	17	17	10	3	1	
	escaser		hescasez				
	1		1				160
Civilización	si	sa	bi	sión	dación		
	86	25	20	16	3		
	cación	ø z	civililiación				
	1	1	1				154
Accesible	axe	a'se	acs	ace	acle	axc	
	25	22	22	19	18	11	
	vle	axse	acci	xible	hacce	arse	
	9	7	2	2	1	1	139

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS						TOTAL
Exuberante	ver	exsu	esu	ecs	ess	egs	
	56	54	9	9	3	1	
	ebs	exuderante					
	1	1					134
Ascensor	ø s	ø c	has	zor	anc	acc	
	66	54	4	4	2	1	131
Herencia	ø h	sia					
	91	13					104
Observación	ba	sión	obcer	ovser	opser	oser	
	30	13	11	8	6	6	
	ocer	occer	oxcer	obxer	osxer	oxer	
	5	4	3	1	1	1	
	esser						
	1						90
Quehacer	ø h	ser	zer				
	58	25	1				84
Audiovisión	ción	bi	haudio	aubio	misión	ø u	
	58	11	4	3	2	1	79
Vegetal	je	be					
	64	5					69
Necesitar	se	ci	ø ce				
	39	24	1				64
Cruces	ses	zes	truces				
	33	21	7				61
Sencillo	si	cen	ø ll				
	34	20	3				57
Impaciente	inpa	sien	ø m				
	30	23	2				55

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS				TOTAL
Vuelven	buel	ben	vuelden	puelven	
	25	24	1	1	51
Dirigir	jir	guir			
	49	2			51
Nuevecito	si	be			
	40	5			45
Visitar	ci	bi			
	31	10			41
Ejército	si	egér			
	31	7			38
Víbora	vo	bí			
	24	11			35
Audacia	sia	hau	audancia		
	26	2	1		29
SUMAS =					2433

CUADRO 2.3

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Ejército	128	10	118	7.9	92.1
Herbívoro	128	18	110	14.0	85.9
Víbora	128	24	104	18.7	81.2
Observación	128	61	67	47.6	52.3
Audiovisión	128	64	64	50.0	50.0
Civilización	128	79	49	61.7	38.2
Excepción	128	95	33	74.2	25.7
SUMAS	896	351	545	274.1	425.4
PROM.		50.14	77.85	39.15%	60.77%

CUADRO 2.4

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION DE PALABRAS HOMOFONAS

PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Echó	128	14	114	10.9	89.0
Habrá	128	18	110	14.0	85.9
SUMAS	256	32	224	24.9	174.9
PROM.		16	112	12.45%	87.45%

CUADRO 2.5

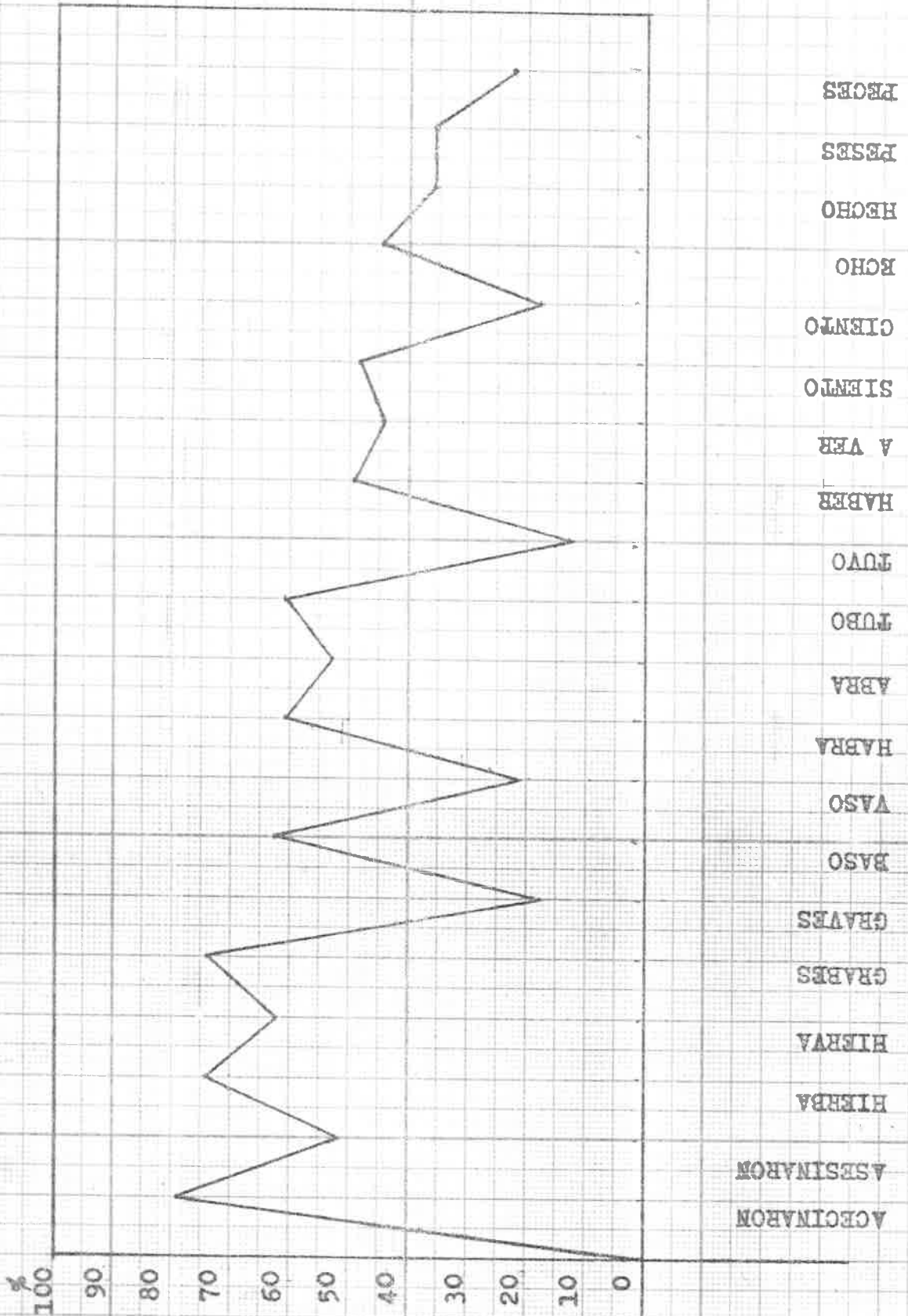
PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A PALABRAS -
HOMOFONAS INTERCALADAS EN ENUNCIADOS

PALABRAS	ALUMNOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Acecinaron	128	27	101	21.0	78.9
Asesinaron	128	61	67	47.6	52.3
Hierba	128	33	95	25.7	74.2
Hierva	128	48	80	37.5	62.5
Grabes	128	33	95	25.7	74.2
Graves	128	104	24	81.2	17.7
Baso	128	48	80	37.5	62.5
Vaso	128	100	28	78.1	21.8
Habrá	128	50	78	39.0	60.9
Abrá	128	60	68	46.8	53.1
Tubo	128	50	78	39.0	60.9
Tuvo	128	111	17	86.7	13.2
Haber	128	65	63	50.7	49.2
A ver	128	71	57	55.4	44.5
Siento	128	66	62	51.5	48.4
Ciento	128	105	23	82.0	17.9
Echó	128	71	57	55.5	44.5
Hecho	128	82	46	64.0	35.9
Peses	128	82	46	64.0	35.9
Peces	128	99	29	77.3	22.6
SUMAS	2560	1366	1194	1066.1	931.1
PROM.	20	68.3	59.7	53.30%	46.55%

Gráfica 2.2

GRÁFICA QUE MUESTRA LOS PORCENTAJES DE ERRORES DEL GRUPO DE LAS PALABRAS

HOMÓFONAS



CUADRO 2.6

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR
LOS ALUMNOS

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
EL GUSTO:	El cine, la televisión sin novelas. - La escuela y su forma de estudio. El- área de Ciencias Naturales y Ciencias Sociales. Los quehaceres del hogar. - Visitar a su abuelita. La escuela y - su profesora. Pasar a la secundaria y jugar. La clase de Matemáticas. Ves- tir, cantar y jugar. Ser maestra. Ju- gar todos los deportes. Aprobar en las pruebas y que se le haga un baile. -- Ser secretaria bilingüe. Patinar y pa- searse en bicicleta. Viajar a Bahía - de Kino, a la Ciudad de México, via- jar por todo el mundo. Ser arquitecto y dibujante. Ser diputado. Todas las- golosinas y la comida. Contestar las- pruebas. La prueba de ortografía. Sa- ludar a sus amigos por carta.	76
LA ESCUELA:	Forma en que castiga la Directora. -- Las pruebas de fin de año que pone la escuela. Lo que enseña la escuela y - sus deportes. La lectura y su escritu- ra. Sus calificaciones. Visita de un- profesor. La disciplina existente en- la escuela.	12
POESIAS:	Un día nublado. Cuando sea grande. -- Aquel caracol. El sol y la campaña. - La sirena y el mar. El nido; los pája- ros alegres.	7

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
CUENTOS:	El señor que soñó ser Rey. El encuentro de un O.V.N.I. La lluvia en el -- rancho. El encuentro de un marihuano. De un niño que se quedó dormido.	7
EL HOGAR:	Los quehaceres del hogar después de -- que sale de la escuela. Forma en que -- hace su tarea en casa. Su entretenimiento.	5
ACCIDENTE:	El atropellamiento de un niño. Un golpe con una rampa. El accidente de un -- futbolista. Choque en la carretera.	5
VISITA:	Pidiendo que vuelva su nuevo amigo. -- Quiere que vuelva. Los estudiantes -- que vendrán. Quiere conocer a los mar -- cianos.	4
ADIVINANZA:	El gato. Adivina adivinador.	2
UNA MAÑANA:	Como repartir su ganancia. Un día lluvioso.	2
LA VACUNA:	Calenturas que sufrió. Dolor de cabeza.	2
	Dos alumnos no escribieron nada.	2
LA ESTRELLA:	El cambio de la estrella polar.	1
	Temas varios.	1
TOTAL :		128

CUADRO 2.7

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFIAS EN PALABRAS EMPLEADAS-
POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Ahora	aora	3	Alzar	alsar	2
Ayudó	alludo	2	Aunque	haunque	1
Ayer	hayer	1	Antes	endeantes	1
Avioncito	abioncito	1	Ahora	haora	1
Allí	ayi	1	Allí	hayi	1
Abuelita	aguelita	1	A ver	haber	1
Ahí	hai	1			
Bilingüe	vilingue	3	Bien	vien	3
Bilingüe	bilangue	2	Baño	vaño	1
Biberón	viberón	1	Bosques	vosques	1
Barco	varco	1	Bordar	vordar	1
Baño	daño	1	Basílica	vasilica	1
Barrio	varrio	1	Benjamín	venjamin	1
Bicicleta	vicicleta	1	Bicicleta	bisicleta	1
Beis bol	veis vol	1	Basquet bol	vasquetvol	1
Bonitas	vonitas	1	Bailar	vailar	1
Balón	valon	1			
Ciencias	ciensias	5	Ciencias	siencias	4
Clases	claces	2	Conocer	conoser	2
Cuelgue	cuelge	1	conoce	conse	1
Debes	deves	3	Debo	devo	3
Dicen	disen	2	Dormido	dornido	1
Debemos	devemos	1	Decimos	desimos	1
Desayuno	desalluno	1	Desmayó	desmallo	1
Dice	dise	1			
Estuvo	estubo	2	Enseña	enceña	1

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Esperaba	esperava	1	Escribí	escrivi	1
Excursión	excurción	1			
Fácil	fasil	1	Favor	fabor	1
Favorita	faborita	1			
Gimnasia	gimmacia	4	Gusta	guta	1
Hago	ago	11	Hacer	aser	6
Habla	abla	7	Hay	ay	7
Hacer	acer	5	Hacer	haser	4
Hasta	asta	3	Había	avían	2
Hora	ora	2	Hecho	echo	1
Haber	aber	1	Haciendo	asiendo	1
Hicimos	hisimos	1	Hermano	ermano	1
Hice	ice	1	Hoy	oy	1
Iba	iva	2	Iba	hiba	1
Juego	guego	2	Juguetes	jugetes	1
Kino	quino	1			
Lavó	labo	3	Llevar	yebar	2
Luz	lus	1	Leer	ler	1
Lección	lección	1	Llegué	Llege	1
Mucho	muncho	1	Marihuano	mariguano	1
Nacido	nasido	1	Nuevos	muebos	1
Necesita	nececita	1			
Obregón	ovregón				
Pruebas	pruevas	3	Paseo	paceo	2

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Pájaro	pagaro	1	Paraba	parava	1
Parecía	paresia	1	Patrulla	patruya	1
Pueblo	puevlo	1	Pasearme	paciarme	1
Pagué	page	1	Pizarrón	pisarrón	1
Quiero	quero	1	Química	qimica	1
Quiero	ciero	1			
Reprobar	reprovar	2	Recién	resien	1
Rato	rrato	1	Refrigerador	rrefrigerador	1
Se	ce	3	Sociales	sosiales	2
Sexto	cesto	1	Salimos	salemos	1
Ser	cer	1	Secretaria	cecretaria	1
Salón	alon	1	Sirvo	serbo	1
También	tanvien	3	Televisión	televisción	9
Traje	trage	1	Tercero	tersero	1
Voy	boy	9	Ver	ber	6
Volaron	bolaron	3	Vidrio	virdio	3
Vacunación	bacunación	1	Vestir	bestir	1
Vamos	bamos	1	Voz	vos	1
Veces	veses	1			
Y	i	4	Ya	lla	2
Zacate	sacate	3			
T O T A L:					225

CUADRO 2.8

LISTA DE PALABRAS QUE FUERON ESCRITAS SIN ACENTO POR LOS ALUM—
NOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Atención	atencion	3	Alegría	alegria	3
Además	ademas	2	Acabó	acabo	1
Acostó	acosto	1	Acercó	acerco	1
Árboles	arboles	1	Arrancó	arranco	1
Atropelló	atropello	1	Avión	avion	1
Balón	balon	1	Basílica	basilica	1
Brinqué	brinque	1			
Café	cai	1	Canción	cancion	1
Calló	callo	1	Ciclón	ciclon	1
Cambió	cambio	1	Comía	comia	1
Colón	colon	1	Correteó	correteo	1
Corrió	corrio	1	Científico	cientifico	1
Cumpliré	cumplire	1			
Después	despues	19	Días	dias	4
Día	dia	4	Diré	dire	2
Daré	dare	2	Desmayó	desmayo	1
Demás	demas	1	Despertó	desperto	1
Difícil	dificil	1	Desayuné	desayune	1
Dormía	dormia	1	Drácula	dracula	1
Estudié	estudie	3	Encajó	encajo	1
Esperaré	esperare	1	Este	este	1
Estudiaré	estudiare	1	Excursión	excursion	1
Fácil	facil	2			
Gustaría	gustaria	20	Gustó	gusto	1
Grabó	grabo	1	Grité	grite	1

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Gritó	grito	1	Grúa	grua	1
Había	habia	4	Habían	habian	1
Habló	hablo	1	Hélice	helice	1
Iré	ire	3	Íbamos	ibamos	2
Japón	japon	1	Jugué	jugue	1
Levántate	levantate	2	Lámina	lamina	1
Llegó	llego	1	Llegué	llegue	1
Llevó	llevo	1			
Mamá	mama	9	Matemáticas	matematicas	6
México	Mexico	6	Máquina	maquina	2
Mató	mato	1	Melón	melon	1
Murió	murio	1	Música	musica	1
Nomás	nomas	1			
Oír	oir	1	Obregón	Obregon	1
Ojalá	ojala	1			
Pájaro	pajaro	2	Papás	papas	2
Papá	papa	2	Parecía	parecia	1
Pegué	pegue	1	Pequeñín	pequeñin	1
Policía	policia	1	Profecía	profecia	1
Quedó	quedo	2	Química	quimica	2
Quería	queria	1			
Regañó	regañó	1	Rincón	rincon	1
Salió	salio	3	Salón	salon	2
Salí	sali	2	Sábado	sabado	1
Será	sera	1	Seré	sere	1
Sería	seria	1	Siguió	siguio	1

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Sucedió	sucedio	1			
También	tambien	40	Televisión	television	8
Tía	tia	3	Terminó	termino	2
Tío	tio	2	Todavía	todavia	2
Tenía	tenia	1	Teníamos	teniamos	1
Traía	traia	1	Traído	traido	1
Último	ultimo	1	Único	unico	1
Venía	venia	2	Vendrán	vendran	1
Ventarrón	ventarron	1			
T O T A L:					251

CUADRO 2.9
CONCENTRACION DEL TEMA LIBRE

G R A F I A S				ACENTUACION			
No.DE ORDEN	No.DE RENG.	PALABRAS GLOB. EFECT.	ERRORES GLOB. EFECT.	PORCENTAJE GLOB. EFECT.	TOTAL	ACIER TOS. RES.	ACIER TOS.
1	10	83	1	98.7	2	0	00.0
2	10	54	1	98.4	0	0	
3	6	46	4	91.3	4	0	00.0
4	12	78	6	92.3	4	2	50.0
5	5	21	0	100.0	0	0	
6	6	38	1	97.3	4	2	50.0
7	4	36	2	94.4	0	0	
8	7	45	2	95.5	2	0	00.0
9	6	37	1	97.2	3	0	00.0
10	4	24	4	83.3	0	0	
11	3	13	0	100.0	0	0	
12	8	51	1	98.0	0	0	
13	11	71	2	97.1	0	0	100.0
14	10	87	0	100.0	3	1	33.3
15	13	75	0	100.0	2	1	50.0
16	12	82	0	100.0	5	1	20.0
17	16	89	4	95.5	3	1	33.3
18	10	97	4	95.8	1	0	00.0
19	8	48	4	91.6	1	0	00.0
20	15	112	2	98.2	3	2	66.6

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
21	14	76		5		98.6		3	1	2	33.3
22	9	62		0		100.0		0	0	0	
23	10	62	50	3	0	95.1	100.0	3	2	1	66.6
24	9	59		0		100.0		4	1	3	25.0
25	8	43		2		95.3		0	0	0	
26	12	90		5		94.4		1	1	0	100.0
27	11	77		4		94.8		0	0	0	
28	10	63	35	0	0	100.0	100.0	0	0	0	
29	28	202		0		100.0		6	0	6	00.0
30	5	35		3		91.4		2	0	2	00.0
31	10	63		0		100.0		1	0	1	00.0
32	4	35		0		100.0		1	1	0	100.0
33	10	52	24	1	0	98.0	100.0	1	0	1	00.0
34	10	49	35	1	1	97.9	97.7	3	0	3	00.0
35	11	71		4		94.3		1	0	1	00.0
36	10	73		0		100.0		1	0	1	00.0
37	10	55	34	0	0	100.0	100.0	2	0	2	00.0
38	10	62		1		98.3		0	0	0	
39	10	50		3		94.0		1	0	1	00.0
40	6	37	21	0	0	100.0	100.0	1	0	1	00.0
41	13	77		4		94.8		4	0	4	00.0
42	10	82		0		100.0		5	1	4	20.0

No.DE ORDEN	No.DE RENG.	PALABRAS GLOB. EFFECT.	ERRORES GLOB. EFFECT.	PERCENTAJE GLOB. EFFECT.	TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
43	10	129	0	100.0	8	0	8	00.0
44	14	101	1	99.0	5	3	2	60.0
45	8	56	0	100.0	0	0	0	
46	9	61	1	98.3	1	1	0	100.0
47	5	43	4	90.6	2	0	2	00.0
48	3	20	2	90.0	1	0	1	00.0
49	15	58	1	98.2	1	0	1	00.0
50	11	58	0	100.0	1	0	1	00.0
51	10	84	4	95.2	3	0	3	00.0
52	13	82	4	95.1	8	1	7	87.5
53	9	52	6	88.4	1	0	1	00.0
54	10	78	3	96.1	7	5	2	71.4
55	10	78	0	100.0	7	7	0	100.0
56	12	94	10	89.3	5	2	3	40.0
57	7	56	1	98.2	10	7	3	70.0
58	10	74	1	98.6	4	1	3	25.0
59	13	92	1	98.9	4	2	2	50.0
60	11	89	2	97.7	10	0	10	00.0
61	10	58	1	98.2	3	3	0	100.0
62	14	134	1	99.2	7	4	3	57.1
63	6	58	2	96.5	2	0	2	00.0
64	8	29	3	89.6	0	0	1	00.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.			
65	5	31		0		100.0		1	0	100.0
66	10	122	71	11	7	90.9	90.1	1	6	14.2
67	4	24		2		91.6		1	0	100.0
68	4	15	12	0	0	100.0	100.0	0	0	
69	3	36		1		97.2		1	0	100.0
70	11	48		0		100.0		0	0	
71	9	49		6		87.7		0	0	
72	15	89	54	2	0	97.7	100.0	3	0	100.0
73	7	61		6		90.1		0	2	00.0
74	11	76		0		100.0		3	2	60.0
75	9	59		1		98.2		0	0	
76	12	77	57	2	0	97.4	100.0	0	2	00.0
77	8	85		0		100.0		1	3	25.0
78	5	31		0		100.0		1	0	100.0
79	7	21		0		100.0		0	0	
80	12	75	57	5	1	93.3	98.2	0	1	00.0
81	10	85	50	2	0	97.6	100.0	1	5	16.6
82	14	85		0		100.0		1	1	50.0
83	4	32		2		93.7		0	3	00.0
84	4	32		3		90.6		0	0	
85	12	84		4		95.2		0	0	
86	15	114	67	7	2	93.8	97.0	3	8	27.2

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.			
87	9	65		4		93.8		0	0	
88	8	48		2		95.8		0	1	00.0
89	4	31		2		93.5		0	0	
90	10	76	52	4	1	94.7	98.0	1	2	33.3
91	10	74		0		100.0		1	1	50.0
92	15	125		4		96.8		6	0	100.0
93	17	155		3		98.0		0	6	00.0
94	9	53		3		94.3		0	0	
95	3	18		0		100.0		1	1	50.0
96	8	62		5		91.9		0	3	00.0
97	7	28	18	0	0	100.0	100.0	0	0	
98	5	25		0		100.0		0	0	
99	11	61		4		93.4		0	4	00.0
100	4	31		0		100.0		0	0	
101	8	51		3		94.1		0	0	
102	12	87		2		97.7		8	3	72.7
103	15	125		4		96.8		6	0	100.0
104	20	116		0		100.0		0	6	00.0
105	10	75		0		100.0		8	6	57.1
106	12	69		3		95.6		0	6	00.0
107	5	51	39	0	0	100.0	100.0	0	6	00.0
108	9	75		0		100.0		3	5	37.5

No.DE ORDEN	No.DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
109	15	83	61	1	0	98.7	100.0	9	3	6	33.3
110	6	50	33	2	0	96.0	100.0	5	0	5	00.0
111	9	77		4		94.8		4	0	4	00.0
112	11	88		2		87.7		14	2	12	14.2
113	17	111		4		96.3		2	1	1	50.0
114	8	37		1		97.2		4	0	4	00.0
115	18	117	87	0	0	100.0	100.0	2	2	0	100.0
116	10	56		2		96.4		5	0	5	00.0
117	11	75		3		96.0		6	0	6	00.0
118	3	26		0		100.0		1	1	0	100.0
119	3	23		0		100.0		1	0	1	00.0
120	8	35		2		94.2		1	0	1	00.0
121	16	89	44	4	0	95.5	100.0	3	1	2	33.3
122	10	83		3		96.3		2	0	2	00.0
123	11	58		4		93.1		4	0	4	00.0
124	3	11		0		100.0		5	5	0	100.0
125	0	0		0		00.0		0	0	0	
126	0	0		0		00.0		0	0	0	
127	1	7		1		85.7		0	0	0	
128	4	22	20	2	0	90.9	100.0	2	2	0	100.0
SUMAS	1190	8126	1441	255	24	12158.8	3159.3	372	121	251	3232.5
PROM.	9.29	63.48	45.03	1.99	.75	94.99	98.7	3.79	1.23	2.56	32.98

C. TERCER MUESTREO

GRUPOS: 3

NUMERO DE ALUMNOS: 117

SISTEMA: ESTATAL

ESCUELAS: "PROFRA. IGNACIA FIMBRES"

"DR. JAIME TORRES BODET"

"GRAL. IGNACIO L. PESQUEIRA"

FECHA: 29 DE ENERO DE 1981.

LUGAR: HERMOSILLO, SONORA.

CUADRO 3.1

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAFIAS DE LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	ALUMNOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Hipocresía	117	--	151	--	129.0
Gimnasia	117	--	139	--	118.8
Perezoso	117	3	114	2.5	97.4
Alcohol	117	15	102	12.8	87.1
Homenaje	117	15	102	12.8	87.1
Rehén	117	20	97	17.0	82.9
Composición	117	22	95	18.8	81.1
Cigüeña	117	24	93	20.5	79.4
Exigencia	117	28	89	23.9	76.0
Honrado	117	39	78	33.3	66.6
Breve	117	48	69	41.0	58.9
Garage	117	54	63	46.1	53.8
Huésped	117	55	62	47.0	52.9
Búho	117	57	60	48.7	51.2
Nacionalizar	117	58	59	49.5	50.4
Zanahoria	117	60	57	51.2	48.7
Asistencia	117	63	54	53.8	46.1
Sahuaro	117	78	39	66.6	33.3
Invención	117	82	35	70.1	29.9
Movilidad	117	93	24	79.5	20.5
Éxito	117	93	24	79.5	20.5
Hospital	117	95	22	81.2	18.8
Sociedad	117	99	18	84.6	15.3
Registro	117	100	17	85.5	14.5
Rombo	117	109	8	93.1	6.8
SUMAS	2925	1443	1560	1119.0	1427.0
PROM.	25	57.72	62.4	44.76	57.08

CUADRO 3.2

ANALISIS DE ERRORES DE GRAFIAS EN LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 -
PALABRAS

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS						TOTAL
Hipocresía	ø h	cía	hinpo	quesía	rimpo	procre	
	77	51	9	6	4	2	
	hipogresía		hipoclesía				
	1		1				151
Gimnasia	cia	jim	gip	gibrasia		gignacia	
	87	32	8	4		3	
	gis	gic	guinasía				
	2	1	1				139
Perezoso	pereso	zozo	perrezoso				
	87	25	2				114
Alcohol	col	cool	cohl	hal	chol	alh	
	35	25	23	10	5	4	102
Homenaje	ø h	ge					
	73	29					102
Rehén	ø h	rrén					
	94	3					97
Composición	poci	sión	conpo	cción	ø m		
	45	26	20	2	2		95
Cigüeña	si	ø ü	zi	hue	ø h	lla	
	52	31	5	2	2	1	93
Exigencia	jen	esi	sia	exsi	exse	esix	
	28	13	13	8	5	3	
	gue	ecsi	ecci	exci	eci	est	
	3	3	3	3	2	2	

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS						TOTAL
	etsi	egsi	ensi				
	1	1	1				89
Honrado	ø h	rra	ø n				
	52	24	2				78
Breve	be	vre	preve				
	38	25	6				69
Garage	je	gua	jarage	carage	garal		
	52	4	3	2	1		63
Huésped	per	gué	pes	güé	bués		
	28	27	4	2	1		62
Búho	ø h	ví	bhuí				
	44	14	2				60
Nacionalizar	sar	sio	nazo	zio	nacionalicar		
	40	15	2	1	1		59
Zanahoria	ø h	sana					
	36	21					57
Asistencia	acis	axis	sia	hasis	accis	ecis	
	25	12	10	3	2	2	54
Sahuaro	sagua	ø h	za	sajuaro	sayuaro		
	26	6	4	2	1		39
Invención	inben	sión	imben	enven			
	15	13	5	2			35
Movilidad	bi	moni	ø d final		movilidar		
	21	1	1		1		24
Exito	éxsi	éxcí	ési	écci	éxcsi	héx	
	10	4	4	2	2	2	24

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS				TOTAL
Hospital	ø h				
	22				22
Sociedad	sie	zo	socieda		
	15	2	1		18
Registro	jis	xregistro			
	16	1			17
Rombo	nbo	mvo	rrom	ø m	
	4	2	1	1	8
SUMAS					1560

CUADRO 3.3

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Hipocresía	117	16	101	13.6	86.3
Éxito	117	22	95	18.8	81.2
Huésped	117	32	85	27.3	72.6
Rehén	117	54	63	46.1	53.8
Búho	117	57	60	48.7	51.2
Composición	117	71	46	60.6	39.3
Invención	117	78	39	66.6	33.3
SUMAS	819	330	489	281.7	417.7
PROM.		47.14	69.85	40.24%	59.67%

CUADRO 3.4

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION - DE PALABRAS HOMOFONAS

PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Habría	117	45	72	38.4	61.5
También	117	50	67	42.7	57.2
Abría	117	84	33	71.7	28.2
SUMAS	351	179	172	152.8	146.9
PROM.		59.66	57.33	50.93%	48.96%

CUADRO 3.6

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR
LOS ALUMNOS

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
LA ESCUELA:	Los estudios que hace para su prueba-final. Sus estudios de enfermería al salir de la primaria. Los estudios de secundaria. La felicidad que siente con los compañeros de su grupo. El trabajo que les deja la maestra cuando sale a mandado. Las distintas materias de trabajo durante el día. La hora de recreo y los distintos juegos que hacen. Las Ciencias Naturales y Sociales son las clases que mas le agradan. La clase modelo de la maestra. Un día de fiesta en el plantel. Las materias que mas les agradan. Le gusta imitar a su maestra en la escuela.	31
LO QUE QUIERE:	Pasear por un rancho. Jugar Basquetbol. Jugar Beisbol, dentro de la escuela y al salir. Estudiar las clases de Ciencias Naturales. Obedecer a los mayores y respetarlos. Levantarse temprano y hacer los mandados. Hacer un viaje a la Ciudad de México. Ser una buena secretaria bilingüe. Ser un buen doctor. Ser un ingeniero. Tener unas buenas vacaciones. Tener una buena profesión. Ser como su profesora. Ser muy cumplida y puntual.	29
UNA CANCION:	Viva la gente, Recuerdo Inolvidable.-	

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
	Varias coplas. A la salud. El chubasco. Atrévete. Angel mío. La ilusión.- Acábame de matar. La esperanza. Olvidarte. La mochila azul. Abrazado de un poste.	18
POESIAS:	Los días de la semana. La estrella. - Enamorado. A Benito Juárez. El conde- Arnoldo.	12
EL PARQUE:	Un día de paseo. Las vacas que comen- dentro del parque. Trabajo que desa- rrolla en ese lugar. Los patines. Los marihuanos que visitan el lugar.	8
EL HOGAR:	Los quehaceres domésticos. Paseo que- hace con su familia el fin de semana. Un problema familiar. Trabajo que de- sempeña para ayudar a la familia. Vi- sita de un tío.	7
ENUNCIADOS:	Varios.	6
EL RANCHO:	Describe la vida de los ranchos. Da- ños que ocasionó la lluvia en el ran- cho de su tío.	2
EL CIRCO:	La vida de los payasos.	1
T O T A L :		117

CUADRO 3.7

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFIAS EN PALABRAS EMPLEADAS -
POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Aprobado	aprovado	5	A	ha	3
Allí	hai	3	Ayudaría	alludaría	3
Abrázame	abrasame	2	Ahorita	aorita	2
Alguien	algien	2	Allí	ai	2
Aprovechar	aprobechar	2	Ayudar	alludar	2
Acabó	acavó	1	Adolescente	adolecente	1
Amanezca	amanesca	1	Anestesista	anastecista	1
Anginas	anjinas	1	Arrimó	rrimó	1
A ver	aber	1			
Bien	vien	5	Beis bol	veis bol	3
Bailar	vailar	2	Barro	varro	2
Basquetbol	masquetbol	2	Bonitas	vonitas	2
Bilingüe	vilingüe	2	Brazos	brasos	2
Bilingüe	bilingue	2	Bicicleta	visicleta	1
Boberías	boverías	1	Brincar	vrincar	1
Cine	sine	4	Clases	claces	4
Centro	sentro	3	Ciencias	siencias	3
Ciencias	siencias	3	Ciencia	siencia	2
Conocer	conoser	3	Contabilidad	contavilidad	3
Calcetines	calsetines	2	Cinco	sinco	2
Crucemos	cruzemos	2	Conversamos	conbersamos	2
Caricatura	calicatura	1	Cirqueros	sirquero	1
Cigarro	sigarro	1	Convivio	conbibio	1
Crecíamos	cresiamos	1			
Dices	dises	4	División	divición	3
Decir	desir	2	Dejarle	degarle	2
Despacito	despasito	2	Divertimos	dibertinos	2

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Enseñó	enceñó	6	Enseñarle	encelale	6
Empezó	empesó	4	Ejemplo	egemplo	3
Explicación	esplicación	3	Empezó	empesó	2
Existencia	esistencia	2	Embarcar	envarcar	1
Enseñó	enceño	1	Extender	estender	1
Favor	fabor	3	Formábamos	formávamos	1
Guadalajara	Guadalagara	1			
Había	abía	5	Hay	ay	5
Hizo	iso	5	Haber	aver	4
Hago	ago	4	Hasta	asta	4
Hicimos	isimos	4	Hacer	aser	4
Hacemos	asemos	3	Hacerla	aserla	3
Haces	ases	3	Hace	ase	3
Ha	a	3	Hacia	asia	3
Haya	aya	3	Haya	halla	3
Hermanos	ermanos	3	Hicimos	icimos	2
Hechas	echas	2	Herida	eridas	2
Hora	ora	2	Harina	arina	2
Hoy	oy	2	Echar	hechar	1
Homenaje	omenaje	1	Hago	ago	1
Iba	iva	3	Iglesia	iglecia	2
Ilusión	ilución	2	Importante	inportante	2
Inspiración	inpiración	2	Investigación	imvestigación	1
Investigación	inbestigación	1			
Llevar	llebar	4	Llegué	llegé	2
Lloviznar	yobisnar	2	Llano	yano	1
Llegamos	yegamos	1			
Juárez	juares	1	Jardinero	gardinero	1

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Mazatán	masatán	1			
Necesitan	nesesitan	3	Nubló	nuvló	2
Nación	nasióñ	1	Negocio	negosio	1
Nunca	nuca	1			
Oír	hoir	3	Oración	horación	2
Otro	hotro	2	O	ho	1
Paseo	paceo	3	Paseamos	paceamos	2
Pasión	pación	2	Pienses	piences	2
Posibilidad	posivilidad	2	Poesía	poecia	2
Precios	presios	2	Paseaba	paseava	1
Pliegue	pliege	1	Puestecito	puestesito	1
Principio	prinsipio	1	profesión	profeción	1
Quisiera	quiciera	3	Quiero	quero	1
Quisiera	ciciera	1			
Recio	resio	2	Recitación	resitación	2
Revisan	rebisan	2	Reconocí	reconozi	1
Representación	reprecentación	1			
Se	ce	3	Subir	suvir	3
Ser	cer	3	Suave	suabe	3
Sábado	sávado	2	Sea	cea	2
Será	cerá	2	Sexto	sesto	2
Sita	cita	2	Sientan	cientan	1
También	tanbién	5	Trabajar	travajar	5
También	tamvién	3	Tuvo	tubo	3
Televisión	telebición	2	Tristeza	tristesza	2
Televisión	telebisión	1	Tercero	tercero	1
Traje	trage	1			

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Volvió	volbió	4	Va	ba	3
Van	ban	3	Vaya	valla	3
Ver	ber	3	Venimos	benimos	3
Vi	bi	3	Vienen	bienen	3
Visitar	vicitar	2	Venir	benir	2
Vente	bente	2	Vuelo	buelo	2
Vengo	bengo	2	Vez	ves	2
Veía	beia	2	Vuelve	vuelbe	2
Vuelvo	buelvo	1	Venir	benir	1
Vuelta	buelta	1	Viejito	biejito	1
Víbora	vivora	1	Voy	boy	12
Ya	lla	3	Y	i	3
Yo	llo	2			
Zapatos	sapatos	2			
T O T A L:					433

CUADRO 3.8

LISTA DE PALABRAS QUE FUERON ESCRITAS SIN ACENTO POR LOS ALUM--
NOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Además	ademas	17	Allá	alla	5
Alegría	alegria	3	Acábame	acabame	2
Aidé	aide	1	América	America	1
Atrévete	atrevede	1	Ayudé	ayude	2
Amó	amo	2	Arrimó	arrimo	1
Corazón	corazon	6	Caía	caia	3
Compró	compro	3	Canción	cancion	2
Caído	caido	2	Corrió	corrio	2
Colón	colon	2	Cárcel	carcel	2
Canté	cante	1	Casaré	casare	1
Comíamos	comiamos	1	Comprobarás	comprobaras	1
Contágiate	contagiate	1	Crecíamos	crecíamos	1
Concédeme	concedeme	1	Córdova	cordova	1
Después	despues	29	Días	dias	12
Demás	demas	10	Detrás	detras	8
Difícil	dificil	2	Diéramos	dieramos	1
Estará	estara	6	Él	el	3
Ejército	ejercito	3	Enseñó	enseño	2
Entró	entro	1	Escondí	escondi	1
Esperé	espere	1	Estábamos	estabamos	1
Explicó	explico	1	Explicación	explicacion	1
Fría	fria	3	Fácil	facil	2
Formábamos	formabamos	1			
Gustaría	gustaria	10	Gustó	gusto	3
Héroes	heroes	1			

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Investigación	investigacion	1			
Juárez	Juarez	1			
Luchó	lucho	2	Lápiz	lapiz	2
Limpié	limpie	1	Llegué	llegue	1
Llevarás	llevaras	1			
Máquina	maquina	4	México	Mexico	4
Matemáticas	matematicas	3	Mazatán	Mazatan	1
Mamá	mama	1	Metí	meti	1
Miércoles	miercoles	1	Médico	medico	1
Murió	murio	1	Movió	movio	1
Nátape	Natape	1			
Ningún	ningun	7	Número	numero	4
Numeración	numeracion	4	Nación	nacion	2
Nací	naci	1	Nubló	nublo	1
Ortografía	ortografia	2	Obregón	Obregon	1
Olvidó	olvido	1			
Panadería	panaderia	3	Papás	papas	3
Perdí	perdi	3	Podrá	podra	3
Patín	patin	2	Policía	policia	2
Película	pelicula	2	Pasé	pase	1
Pasábamos	pasabamos	1	Podrá	podra	1
Prestó	presto	1	Profesión	profesion	1
Pantalón	pantalon	1			
Química	quimica	3	Quería	queria	3
Será	sera	7	Sábado	sabado	6
Río	rio	4	Reconocí	reconoci	1

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Representación	representacion	1			
Seríamos	seriamos	4	Sabía	sabia	4
Salón	salon	1	Sacó	saco	1
Seguían	seguian	1	Senté	sente	1
Saque	saque	1			
También	tambien	22	Televisión	television	6
Tía	tia	4	Tú	tu	3
Tenía	tenia	1	Traía	traia	1
Tumbó	tumbo	1	Todavía	todavia	1
Último	ultimo	4	Útil	util	3
Volvió	volvió	3	Verónica	Veronica	1
T O T A L =					329

CUADRO 3.9
CONCENTRACION DEL TEMA LIBRE

G R A F I A S				AGENTUACION			
No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS GLOB. EFFECT.	ERRORES GLOB. EFFECT.	PORCENTAJE GLOB. EFFECT.	TOTAL	ACIER TOS.	ACIER TOS.
1	8	52	0	100.0	0	0	0
2	22	148	2	98.6	98.8	1	7
3	9	54	0	100.0	0	0	0
4	4	30	0	100.0	2	0	2
5	11	78	11	85.8	6	0	6
6	10	64	37	92.1	94.5	0	4
7	14	86	2	97.6	7	2	5
8	10	72	39	94.4	92.3	1	3
9	11	73	6	91.7	6	2	4
10	13	78	31	100.0	100.0	3	2
11	14	80	0	100.0	8	6	2
12	13	90	1	98.8	3	0	3
13	13	80	6	92.5	9	5	4
14	14	130	83	100.0	100.0	0	8
15	13	56	36	92.8	100.0	2	0
16	10	73	0	100.0	2	0	2
17	8	71	58	100.0	100.0	4	0
18	10	98	9	90.8	3	0	3
19	12	74	1	98.6	4	4	0
20	12	95	6	93.6	3	0	3

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
21	10	91	58	9	6	90.1	89.6	2	0	2	00.0
22	12	86		0		100.0		1	0	1	00.0
23	15	113		12		89.3		11	2	9	18.1
24	6	40		3		92.5		0	0	0	
25	5	30		3		90.0		1	0	1	00.0
26	8	57		8		85.9		4	0	4	00.0
27	20	148	120	2	0	98.6	100.0	6	4	2	66.6
28	11	105		15		85.7		14	0	14	00.0
29	8	56		2		96.4		7	4	3	57.1
30	11	63		4		93.6		4	1	3	25.0
31	20	95		0		100.0		4	3	1	75.0
32	10	44		1		97.7		2	0	2	00.0
33	9	49	29	8	6	83.6	79.3	3	0	3	00.0
34	11	91		2		97.8		4	0	4	00.0
35	9	73	27	4	1	94.5	96.2	5	0	5	00.0
36	10	81	49	1	1	98.7	97.9	3	0	3	00.0
37	6	37		3		91.8		3	0	3	00.0
38	12	78		4		94.8		6	0	6	00.0
39	12	58	41	3	2	94.8	95.1	3	1	2	33.3
40	8	41		2		95.1		1	0	1	00.0
41	10	67		0		100.0		5	0	5	00.0
42	10	53		1		98.1		4	3	1	75.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOBAL	EFFECT.	GLOBAL	EFFECT.	GLOBAL	EFFECT.				
43	8	80		1		98.7		2	1	1	50.0
44	13	53	38	7	2	86.7	94.7	5	0	5	00.0
45	10	63		0		100.0		6	4	2	66.6
46	8	38	30	0	0	100.0	100.0	1	1	0	100.0
47	10	41		3		92.6		3	0	3	00.0
48	5	34		2		94.1		1	1	0	100.0
49	13	101	75	5	0	95.0	100.0	2	0	2	00.0
50	18	128		1		99.2		2	0	2	00.0
51	10	120		5		95.8		2	0	2	00.0
52	10	81		5		93.8		7	4	3	57.1
53	10	84	60	0	0	100.0	100.0	5	1	4	20.0
54	13	97		6		93.8		5	1	4	20.0
55	11	60		0		100.0		6	4	2	66.6
56	13	63		8		87.3		2	0	2	00.0
57	10	81		0		100.0		0	0	0	
58	11	69		3		95.6		8	0	8	00.0
59	11	140	112	3	0	97.8	100.0	10	10	0	100.0
60	3	28		6		78.5		0	0	0	
61	7	34		2		94.1		0	0	0	
62	12	108		10		90.7		2	0	2	00.0
63	10	78		16		79.4		1	1	0	100.0
64	10	57		9		73.6		2	0	2	00.0
65	10	54	34	3	0	94.4	100.0	3	0	3	00.0

No.DE ORDEN	No.DE RING.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
66	11	72		4		94.4		6	0	6	00.0
67	11	60		1		98.3		1	0	1	00.0
68	9	84		0		100.0		5	0	5	00.0
69	6	41	31	2	0	95.1	100.0	2	0	2	00.0
70	10	88		2		97.7		8	2	6	25.0
71	10	70		4		94.2		0	0	0	
72	6	48		0		100.0		2	2	0	100.0
73	13	63		8		87.3		3	2	1	66.6
74	11	62		12		80.6		3	0	3	00.0
75	8	58		3		94.8		4	0	4	00.0
76	12	52		1		98.0		4	3	1	75.0
77	16	157	107	3	1	98.0	99.0	7	2	5	28.5
78	14	84		3		96.4		5	2	3	40.0
79	11	68		1		98.5		3	0	3	00.0
80	16	169		4		97.6		10	4	6	40.0
81	12	102		1		99.0		7	0	7	00.0
82	10	71		0		100.0		9	9	0	100.0
83	10	58		1		98.2		3	0	3	00.0
84	10	61		1		98.3		0	0	0	
85	10	42		1		97.6		4	1	3	25.0
86	14	98	68	2	0	97.9	100.0	11	3	8	27.2
87	7	43		2		95.3		4	0	4	00.0
88	14	133		7		94.7		1	1	0	100.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS GLOB. EFFECT.	ERRORES GLOB. EFFECT.	PORCENTAJE GLOB. EFFECT.	TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
89	12	89	2	97.7	6	5	1	83.3
90	11	102	4	96.0	6	2	4	33.3
91	10	43	2	95.3	6	2	4	33.3
92	11	80	14	82.5	1	0	1	00.0
93	22	76	0	100.0	6	4	2	66.6
94	13	100	1	99.0	4	2	2	50.0
95	14	119	0	100.0	10	6	4	60.0
96	12	73	7	90.4	5	0	5	00.0
97	11	80	8	90.0	6	0	6	00.0
98	12	96	7	92.7	5	0	5	00.0
99	38	83	1	90.7	19	14	5	73.6
100	14	120	7	94.1	8	6	2	75.0
101	10	36	1	97.2	0	0	0	
102	12	74	0	100.0	0	0	0	
103	13	95	2	97.8	4	1	3	25.0
104	11	69	7	89.8	9	9	0	100.0
105	11	67	1	98.5	3	1	2	33.3
106	13	101	3	97.0	4	1	3	25.0
107	10	62	1	98.3	1	0	1	00.0
108	14	124	9	92.7	6	2	4	33.3
109	12	70	5	92.8	3	1	2	33.3
110	12	91	14	84.6	2	0	2	00.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
111	10	53		0		100.0		2	0	2	00.0
112	7	34	29	4	2	88.2	93.1	2	0	2	00.0
113	19	179		1		99.4		13	8	5	61.5
114	10	86	61	2	0	97.6	100.0	2	0	2	00.0
115	15	121		20		83.4		4	0	4	00.0
116	11	95		2		97.8		8	5	3	62.5
117	10	78	56	6	3	92.3	94.6	2	0	2	00.0
SUMAS	1336	9110	1655	433	37	11093.1	2915.6	505	176	329	3096.5
PROM.	11.41	77.86	55.16	3.7	1.23	94.81	97.18	4.71	1.64	3.07	28.93

D. CUARTO MUESTREO

GRUPOS: 3

NUMERO DE ALUMNOS: 121

SISTEMA: ESTATAL

ESCUELAS: "PROFRA. IGNACIA FIMBRES"

"DR. JAIME TORRES BODET"

"GRAL. IGNACIO L. PESQUEIRA"

FECHA: 28 DE MAYO DE 1981.

LUGAR: HERMOSILLO, SONORA.

CUADRO 4.1

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A GRAFIAS DE LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 PALABRAS

PALABRAS	ALUMNOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Zurcir	121	--	158	--	130.5
Suavizar	121	--	133	--	109.9
Hallaba	121	--	127	--	104.9
Ungüento	121	--	123	--	101.6
Pececito	121	2	119	1.6	98.3
Excelente	121	21	100	17.3	82.6
Hipótesis	121	23	98	19.0	80.9
Vehículo	121	34	87	28.0	71.9
Ocasión	121	39	82	32.2	67.7
Enrojecido	121	40	81	33.0	66.9
Travieso	121	60	61	49.5	50.4
Bocadillo	121	63	58	52.0	47.9
Conserje	121	73	48	60.3	39.6
Razón	121	76	45	62.8	37.1
Construcción	121	76	45	62.8	37.1
Ahorro	121	80	41	66.1	33.8
Favor	121	87	34	71.9	28.0
Microbio	121	90	31	74.3	25.6
Jinete	121	93	28	76.8	23.1
Abuso	121	102	19	84.2	15.7
Análisis	121	104	17	85.9	14.0
Operación	121	105	16	86.7	13.2
Cabeza	121	107	14	88.4	11.5
Cajero	121	109	12	90.0	9.9
Hombre	121	120	1	99.1	.8
TOTAL	3025	1504	1578	1241.9	1302.9
PROM.	25	60.16	63.12	49.67%	52.11%

CUADRO 4.2

ANÁLISIS DE ERRORES DE GRAFIAS EN LA PRUEBA DEL DICTADO DE 25 -
PALABRAS

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS						TOTAL
Zurcir	sur	sir	zir				
	114	41	3				158
Suavizar	sar	bi					
	104	28					133
Hallaba	Ø h	ya	va				
	80	32	15				127
Ungüento	Ø ü	hun	huen	cuen	gen	buen	
	73	32	9	5	2	1	
	vuen						
	1						123
Pececito	si	se	ze	zi	pesce		
	73	34	8	3	1		119
Excelente	exe	exse	ece	ese	ecse	ecce	
	73	17	2	2	2	2	
	esce	hex					
	1	1					100
Hipótesis	Ø h	tecis	ypo	eses	himpó		
	67	23	3	3	2		98
Vehículo	Ø h	be					
	75	12					87
Ocasión	ción	hoca					
	73	9					82
Enrojecido	si	enrro	ge	hen	que	enlo	
	39	24	12	2	2	1	

PALABRAS	ERRORES DE GRAFIAS					TOTAL
	zi					
	1					81
Travieso	bie	zo	cio			
	53	6	2			61
Bocadillo	vo	ø ll	bocalligo			
	53	4	1			58
Conserje	ge	cer	gue			
	28	16	4			48
Razón	són	rra				
	43	2				45
Construcción	truición		sión	xión	csión	cox
	34		4	2	2	2
	xsión					
	1					45
Ahorro	ø h	ha	ahoro			
	23	9	9			41
Favor	bor	dor				
	33	1				34
Microbio	vio	miprobio				
	30	1				31
Jinete	gi	gui	hi			
	25	2	1			28
Abuso	avu	aguso	zo	ha		
	12	3	3	1		19
Análisis	cis	ses	ces	zis	haná	
	9	4	2	1	1	17

PALABRAS		ERRORES DE GRAFIAS		TOTAL
Operación	sión	hop		
	9	7		16
Cabeza	sa	ve		
	9	5		14
Cajero	ge	gue		
	10	2		12
Hombre	Ø h			
	1			1
T O T A L =				1578

CUADRO 4.3

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS DE ACENTUACION EN 7 PALABRAS RELATIVAS A LA PRUEBA DEL DICTADO

PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Hipótesis	121	17	104	14.0	85.9
Análisis	121	24	97	19.8	80.1
Vehículo	121	27	94	22.3	77.6
Ocasión	121	80	41	66.1	33.8
Construcción	121	81	40	66.9	33.0
Razón	121	87	35	71.9	28.0
Operación	121	92	29	76.0	23.9
SUMAS	847	408	439	337.0	363.3
PROM.		52.28	62.71	48.14%	51.75%

CUADRO 4.4

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS RELATIVOS A LA ACENTUACION - DE PALABRAS HOMOFONAS

PALABRAS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Votó	121	54	67	44.6	55.3
Botó	121	57	64	47.1	52.8
Será	121	69	52	57.0	42.9
SUMAS	363	180	183	148.7	151.0
PROM.		60	61	49.56%	50.33%

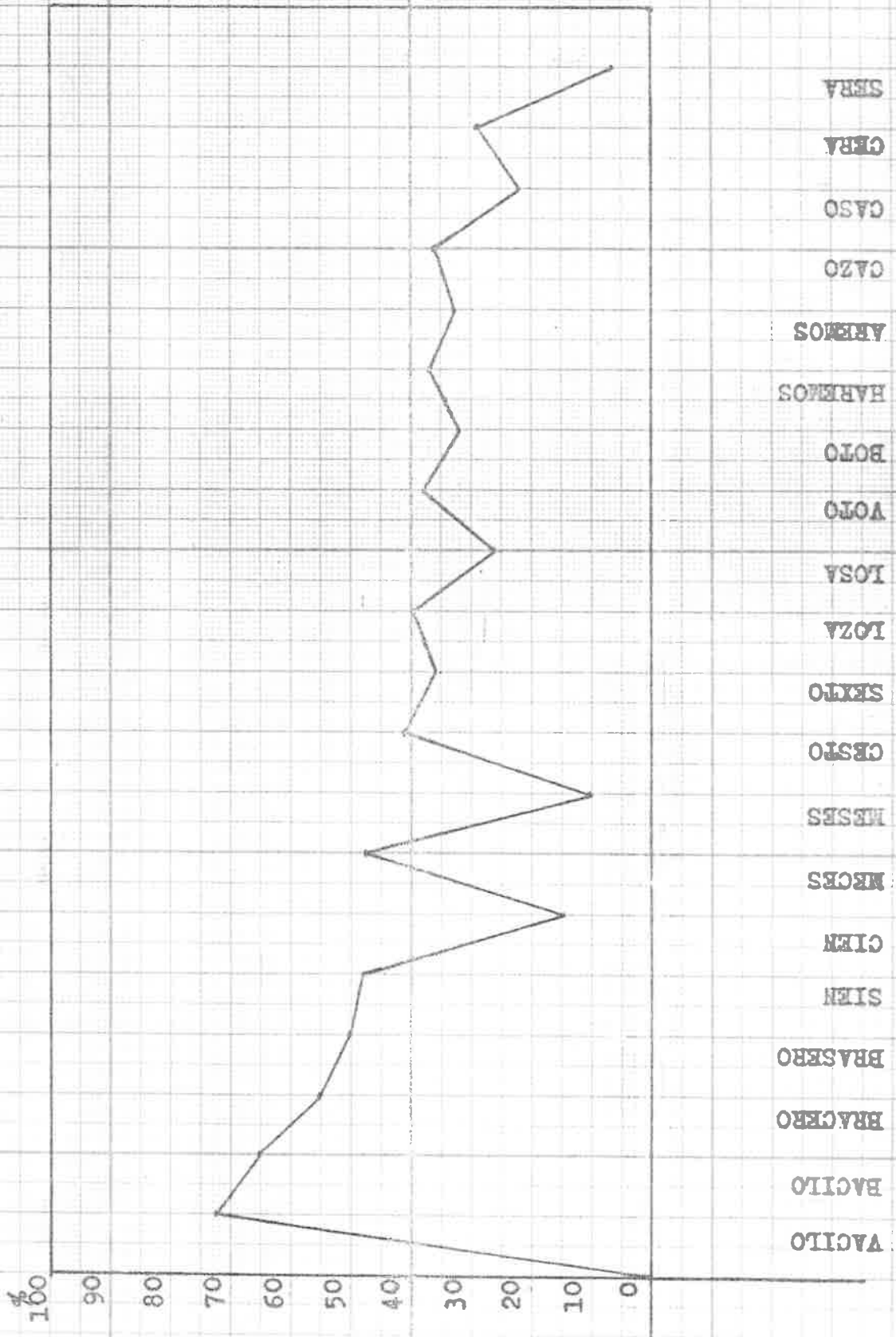
CUADRO 4.5

PORCENTAJES DE ERRORES Y ACIERTOS CORRESPONDIENTES A PALABRAS -
HOMOFONAS INTERCALADAS EN ENUNCIADOS

PALABRAS	ALUMNOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Vacilo	121	33	88	27.2	72.7
Bacilo	121	42	79	34.7	65.2
Bracero	121	54	67	44.6	55.3
Brasero	121	60	61	49.5	50.4
Sien	121	63	58	52.0	47.9
Cien	121	103	18	85.1	14.8
Meces	121	63	58	52.0	47.9
Meses	121	108	13	89.2	10.7
Cesto	121	71	50	58.6	41.3
Sexto	121	77	44	63.6	36.3
Loza	121	73	48	60.3	39.6
Losa	121	89	32	73.5	26.4
Votó	121	75	46	61.9	38.0
Botó	121	82	39	67.7	32.2
Haremos	121	76	45	62.8	37.1
Aremos	121	81	40	66.9	33.0
Cazo	121	77	44	63.6	36.3
Caso	121	94	27	77.6	22.3
Cera	121	86	35	71.0	28.9
Será	121	113	8	93.3	6.6
SUMAS	2420	1520	900	1255.1	742.9
PROM.	20	76	45	62.75%	37.14%

Gráfica 4.4

GRAFICA QUE MUESTRA LOS PORCENTAJES DE ERRORES DEL GRUPO DE LAS PALABRAS
HOMOFONAS



CUADRO 4.6

LISTA QUE MUESTRA LOS TEMAS LIBRES Y CONTENIDOS REDACTADOS POR
LOS ALUMNOS

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
POESIAS:	Los motivos del lobo. El conde Arnol- do. El gusanito. El marinero. A las - golondrinas. El nido. Sol de jamaica. Al otoño. El caracol.	34
CANCIONES:	La pájara pinta. Cielito lindo. Soy - yo. El chubasco. Chichon Itza. Alaba- ré. A Jesús. El vagabundo. La ladrona. Al guardían. Noche azul. Quiero dor-- mir cansado. Me falta tu presencia. - El quelite. Morir de amor. A la ori-- lla de un palmar. Canción mixteca. El pastorcito.	22
A LA MADRE:	El trabajo para el día de la madre. - Un pensamiento, para su mamá. Los re- galos para el día. El regalo que esta confeccionando. Felicitación y regalo. Una canción como regalo. Esperando la hora de las mañanitas y el regalo.	15
LAS VACACIONES:	Lugar que visitó. Días de descanso. - Lo que aprendió en vacaciones. Pue--- blos y ranchos que conoció. Las dife- rentes maneras en que se divirtió. El viaje a Topahue. Lugares que conoció. No pudo salir de paseo. Un día de des- canso. Un incidente desagradable en - vacaciones.	13
A LA ESCUELA:	La decoración del salón. La salida de	

TEMAS

CONTENIDOS

ALUMNOS

	la escuela. Lo que hace en ella. Los- estudios que realizará al terminar la primaria. Los juegos que realizan con sus compañeros en la hora de recreo.- Las actividades que mas le agradan en la primaria.	9
LA VISITA:	Su estancia en la ciudad de Pheonix,- Arizona. El recibimiento de los niños de Pheonix. El viaje que hicieron den <u>tro</u> de la ciudad americana. El recibi <u>mi</u> ento que se les hizo. La visita de- niños americanos a nuestra escuela.	7
LA PROFESORA:	Las características físicas de la <u>pro</u> fesora. Quiere ser como su profesora. Cualidades de su profesora. El retra- to de ella.	4
EL HOGAR:	Los quehaceres de la casa. Encuentro- con sus familiares. La tarea y el jue <u>go</u> en casa.	3
EL FUTURO:	Deseo ser médico. Trabajaré para ayu- dar a su familia. Cómo ayudará a su - mamá.	3
ANECDOTAS:	Un atropellamiento. Las fiestas del - día del niño del año anterior.	3
UNA CARTA:	Pidiendo ser padrino. Pidiendo permi- so para visitar un rancho. Avisando - a su padrino para visitarlo en Ciudad Obregón.	3

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
EL PASEO:	Del día del niño. A un rancho. A Ba-- hía de Kino.	2
EL TRABAJO:	El lavado de carros que hace en el <u>Su</u> per mercado.	1
EL FUT BOL:	El mejor delantero de la escuela.	1
	Enunciados sueltos.	1
T O T A L:		121

TEMAS	CONTENIDOS	ALUMNOS
EL PASEO:	Del día del niño. A un rancho. A Ba--- hía de Kino.	2
EL TRABAJO:	El lavado de carros que hace en el <u>Su</u> per mercado.	1
EL FUT BOL:	El mejor delantero de la escuela.	1
	Enunciados sueltos.	1
T O T A L:		121

CUADRO 4.7

LISTA QUE MUESTRA LOS ERRORES DE GRAFIAS EN PALABRAS EMPLEADAS -
POR LOS ALUMNOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Ahorita	aorita	5	Agarra	agara	4
Ahora	aora	4	Ambición	anbición	4
Allí	ai	3	Acabó	acavó	3
Allí	ayi	3	Acabó	hacabó	3
Alguien	halguien	3	Ahorita	haorita	3
Ayer	aller	3	Asís Fco.	acis	3
Aprobada	aprovada	3	Acabó	hacabo	2
A	ha	2	Andaba	andava	2
Agua	hagua	2	Ayudaré	alludaré	2
Arroyos	arrollos	1	Asís Fco.	hasis	1
Bañamos	vañamos	4	Bien	vien	4
Bravos	brabos	3	Buque	vuque	3
Bosque	vosque	3	Brillaban	brillavan	3
Bicicleta	vicicleta	3	Bañé	vañe	2
Bestia	vestia	2	Beis bol	veis vol	2
Boca	voca	2	Bonita	vonita	2
Brazos	brasos	1	Brincar	vrincar	1
Bahía	baía	1			
Clases	claces	7	Cepillos	sepillos	5
Confianza	confiansa	4	Comprar	conprar	4
Cacería	casería	3	Con	com	3
Centro	sentro	3	Ciencias	ciencias	3
Cintos	sintos	3	Cine	sine	3
Conocer	conoser	3	Consultar	conzultar	3
Compañero	conpañero	3	Caza	casa	3
Seno	ceno	1	Celestial	selestial	1
Cuando	cuado	1			
Chubasco	chubazco	4	Chorrito	chorito	3

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Deshecho	desecho	4	Deshecho	dececho	3
Deseo	deceo	3	Decirte	desirte	3
Dibujar	divujar	2	Diez	dies	2
División	divición	2	División	dibisión	2
Dices	dises	2	Disneylandia	disneilandia	1
Doctor	dotor	1	Después	descues	1
Esperanza	Esperansa	4	Estuvieron	estubieron	4
Echábamos	hechabamos	3	Ejercicios	ejersicios	3
Empezó	empesó	3	Exito	eccito	2
Ejemplo	egemplo	3	Embarcarse	enbarcarse	1
Escribí	escrivi	1	Estube	estuve	1
Éxito	écsito	3	Enseñó	enceño	1
Explicó	esplicó	1			
Francisco	Fransisco	6	Felices	felizes	4
Felicidades	felisidades	4	Felicitación	felisitación	3
Fut bol	fudbol	3	Felicidades	felizidades	2
Festeja	festega	2	Francisco	Francizco	1
Fut bol	fuvol	1			
Gente	jente	2			
Ha	a	7	Hagan	agan	6
Hago	ago	5	Haz	has	3
Hacer	acer	3	Haciendo	hasiendo	3
Haciendo	aciendo	3	Hecha	echa	3
Había	abía	3	Hasta	asta	3
Hora	ora	3	Hacia	asia	2
Humano	umano	2	Hicieron	icieron	2
Herido	erido	1	Humor	umor	1
Iba	iva	7	Ibamos	ybamos	2
Ibamos	ivamos	2	Iba	hiva	2

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Ilusión	ilución	2	Ilusión	hilusión	1
Iglesia	iglecia	1			
Lobo	lovo	6	Lavé	labé	4
Lavamos	labamos	2	Lupita	lupita	2
Llevabas	llevavas	4	Llevaron	llebaron	2
Llevar	llebar	2	Llamas	yamas	1
Llegaremos	llejaremos	1	Llovió	llobió	1
Navegación	nabegación	1			
Obregón	obregon	3	Oiga	hoiga	2
Pizarrón	pisarron	4	Paseo	paceo	3
Pasear	pasiar	3	Pasen	pacen	2
Pasión	pación	2	Pueblo	puevlo	2
Parecía	paresia	1			
Quitaban	quitavan	3	Quisiera	quiciera	3
Reyes	relles	2	Razón	rasón	2
Rebaño	revaño	2	Reyes	reyez	1
Recio	resio	1			
Se	ce	5	será	cera	2
Sepa	cepa	1			
También	tanbien	3	También	tanvien	3
Televisión	telebisión	3	Televisión	televición	3
Tarjetas	targetas	2	Tarjetas	targuetas	2
Terribles	terrivles	2	Terrible	terible	2
Traje	trage	2	Tubo	tuvo	1
Tuvo	tubo	1	Tapizado	tapisado	1
Uxmal	usmal	1			

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Va	ba	5	Veces	veses	4
Voy	boy	4	Voz	vos	4
Vacaciones	vacaciones	3	Veo	beo	3
Veces	vecez	3	Vergüenza	vergüensa	3
Vergüenza	vergüenza	2	Veces	beses	2
Venir	benir	2	Vestía	bestía	1
Venga	benga	1	Vió	bió	1
T O T A L					436

CUADRO 4.8

LISTA DE PALABRAS QUE FUERON ESCRITAS SIN ACENTO POR LOS ALUM--
NOS EN EL TEMA LIBRE

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Algún	algun	10	Aprendí	aprendi	8
Aquí	aqui	5	Además	ademas	5
Alegría	alegria	4	Amaneció	amanecio	4
Ambición	ambicion	3	Alabaré	alabare	2
Atendió	atendio	1	Aumentó	aumento	1
Armará	armara	1			
Bañé	bañe	4	Bahía	bahia	3
Batió	batio	1			
Costó	costo	5	Cantó	canto	4
Cortó	corto	4	Cacería	caceria	2
Corazón	corazon	3	Cazaré	cazare	2
Caía	caia	1	Corrió	corrio	1
Canté	cante	1			
Después	despues	23	Días	dias	13
Detrás	detras	5	Demás	demas	4
Día	dia	4	Dónde?	donde?	4
Dramática	dramatica	3	Devoró	devoro	1
Durmió	durmio	1	Donó	dono	1
Difícil	dificil	1	Desgarró	desgarro	1
Éxito	exito	4	Escribí	escribi	3
Está	esta	3	Estará	estara	3
Él	el	2	Ejercité	ejercite	2
Escondió	escondio	1	Estén	esten	1
Había	habia	12			
Íbamos	ibamos	3	Ilusión	ilusion	3
Inspiración	inspiracion	2			

PALABRAS			PALABRAS		
CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.	CORRECTAS	INCORRECTAS	FREC.
Jamás	jamás	6			
Lavé	lave	1	Lógica	logica	1
Llegará	llegara	4			
Mamás	mamas	11	Mamá	mama	7
Mía	mia	6	Miércoles	miercoles	4
Matemáticas	matematicas	3	Mío	mio	3
Mínimo	minimo	2	Movió	movio	2
Mayapán	Mayapan	1			
Navegación	navegacion	1	Nació	nacio	1
Ojalá	ojala	4	Obregón	Obregon	3
Pizarrón	pizarron	5	Pregunté	pregunte	4
Parecía	parecia	3	Patín	patin	1
Pisé	pise	1	Pantalón	pantalon	1
Quedó	quedo	2			
Razón	razon	9	Rápido	rapido	7
Regresaré	regresare	4	Ríos	rios	2
Regalé	regale	1			
Salón	salon	8	Según	segun	8
Será	sera	6	Sabía	sabia	5
Salió	salio	2	Sopló	soplo	1
Saqué	saque	1			
También	tambien	11	Televisión	television	8
Tendré	tendre	5	Terminé	termine	4
Tía	tia	4	Tú	tu	2
Visitaré	visitare	4			
TOTAL:					349

CUADRO 4.9
CONCENTRACION DEL TEMA LIBRE

G R A F I A S					ACENTUACION			
No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS GLOB. EFECT.	ERRORES GLOB. EFECT.	PORCENTAJE GLOB. EFECT.	TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER- TOS.
1	18	93	7	92.4	8	2	6	25.0
2	13	77	3	96.1	6	0	6	00.0
3	11	69	4	94.2	6	6	0	100.0
4	19	59	3	94.9	8	3	5	37.5
5	18	74	1	98.6	4	0	4	00.0
6	10	61	4	93.4	6	4	2	66.6
7	6	32	1	96.8	0	0	0	
8	10	52	0	100.0	6	4	2	66.6
9	5	38	0	100.0	2	0	2	00.0
10	13	47	0	100.0	0	0	0	
11	10	57	0	100.0	2	1	1	50.0
12	11	59	2	96.6	3	1	2	33.3
13	16	74	4	94.5	3	2	1	66.6
14	4	29	0	100.0	0	0	0	
15	11	68	4	94.1	3	3	0	100.0
16	15	92	6	82.7	3	1	2	33.3
17	10	58	10	82.7	3	1	2	33.3
18	8	30	0	100.0	2	1	1	50.0
19	10	33	2	93.9	3	1	2	33.3
20	8	31	1	96.7	3	0	3	00.0

No.DE ORDEN	No.DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER- TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
21	6	32		1		96.8		4	2	2	50.0
22	16	99		0		100.0		6	6	0	100.0
23	15	83	64	4	1	95.1	98.4	5	2	3	40.0
24	12	85		2		97.6		5	0	5	00.0
25	10	80		3		96.2		4	0	4	00.0
26	9	26		0		100.0		9	0	9	00.0
27	13	71	45	7	2	90.1	95.5	8	3	5	37.5
28	14	73		7		90.4		7	3	4	42.8
29	15	56		0		100.0		4	3	1	75.0
30	10	61		9		85.2		3	0	3	00.0
31	10	67	41	0	0	100.0	100.0	5	4	1	80.0
32	17	96		1		98.9		6	4	2	66.6
33	11	45		3		93.0		2	1	1	50.0
34	12	35	32	2	0	94.2	100.0	5	2	3	40.0
35	14	54		0		100.0		6	6	0	100.0
36	10	67		0		100.0		6	1	5	16.6
37	11	79		1		98.7		6	6	0	100.0
38	8	44		0		100.0		3	3	0	100.0
39	10	40	27	4	0	90.0	100.0	4	1	3	25.0
40	8	55		0		100.0		4	1	3	25.0
41	30	106		0		100.0		4	2	2	50.0
42	12	69		3		95.6		6	3	3	50.0
43	16	94		5		94.6		6	2	4	33.3

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER- TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
44	16	71		4		94.3		4	0	4	00.0
45	11	54		1		98.1		4	2	2	50.0
46	11	82	58	10	3	87.8	94.8	6	1	5	16.6
47	8	42		4		90.4		4	0	4	00.0
48	6	34		7		79.4		2	0	2	00.0
49	9	78		4		94.8		8	6	2	75.0
50	2	12	11	0	0	100.0	100.0	1	0	1	00.0
51	16	117		3		97.4		7	1	6	14.2
52	5	30		0		100.0		0	0	0	
53	6	28		3		89.2		1	0	1	00.0
54	11	85	55	1	0	98.8	100.0	2	0	2	00.0
55	9	49		5		89.7		2	1	1	50.0
56	11	43		3		93.0		3	1	2	33.3
57	10	45		2		95.5		3	2	1	66.6
58	6	25	24	1	0	96.0	100.0	2	1	1	50.0
59	7	31		0		100.0		0	0	0	
60	8	30		3		90.0		4	0	4	00.0
61	6	38	28	5	0	86.8	100.0	3	0	3	00.0
62	12	55	49	3	0	94.5	100.0	2	0	2	00.0
63	8	36		0		100.0		6	6	0	100.0
64	8	41		3		92.6		3	1	2	33.3
65	4	37		1		97.2		0	0	0	
66	6	36	32	8	1	77.7	96.8	2	1	1	50.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACTER TOS.	ERRO- RES.	ACTER- TOS.
		GLÓB.	EFFECT.	GLÓB.	EFFECT.	GLÓB.	EFFECT.				
67	5	44		3		93.1		0	0	0	
68	10	67		10		85.0		3	1	2	33.3
69	9	47		8		82.9		3	0	3	00.0
70	8	47	33	0	0	100.0	100.0	1	0	1	00.0
71	6	38		1		97.3		0	0	0	
72	6	47		3		93.6		8	4	4	50.0
73	6	44		2		95.4		6	2	4	33.3
74	6	41	28	6	2	85.3	92.8	3	3	0	100.0
75	12	93		2		97.8		2	0	2	00.0
76	14	57		2		97.4		1	0	1	00.0
77	12	57		4		92.9		0	0	0	
78	8	30	28	1	0	96.6	100.0	4	2	2	50.0
79	12	92	63	5	0	94.5	100.0	5	0	5	00.0
80	8	65		10		84.6		3	0	3	00.0
81	11	45		8		82.2		4	0	4	00.0
82	11	58		1		98.2		4	0	4	00.0
83	11	64	43	4	3	93.7	93.0	1	0	1	00.0
84	10	57		11		80.7		7	0	7	00.0
85	13	86		6		93.0		9	0	9	00.0
86	11	70		15		78.5		3	0	3	00.0
87	12	82		4		95.1		2	1	1	50.0
88	13	95	69	8	1	91.5	98.5	10	1	9	10.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		TOTAL	ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER- TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.				
89	10	67		2		97.0		8	0	8	00.0
90	12	70		3		95.7		6	0	6	00.0
91	10	45		6		86.6		4	0	4	00.0
92	10	51	36	3	0	94.1	100.0	3	2	1	66.0
93	5	37		1		97.2		5	1	4	20.0
94	13	75		6		92.0		6	1	5	16.6
95	16	96		8		91.6		7	1	6	14.2
96	14	78	57	7	1	91.0	98.2	4	0	4	00.0
97	17	77		4		94.8		11	0	11	00.0
98	23	130	102	12	4	90.7	96.0	11	2	9	18.1
99	14	95		4		95.7		14	9	5	64.2
100	9	62		0		100.0		0	0	0	
101	16	135		7		94.8		3	2	1	66.6
102	14	91		6		93.4		4	0	4	00.0
103	12	54		0		100.0		1	0	1	00.0
104	9	43	35	1	0	97.6	100.0	3	2	1	66.6
105	15	94		4		95.7		8	4	4	50.0
106	14	70		0		100.0		6	2	4	33.3
107	12	62		4		93.5		4	0	4	00.0
108	11	62		10		83.8		3	0	3	00.0
109	18	80	49	2	0	97.5	100.0	4	1	3	25.0
110	10	55		3		94.5		2	0	2	00.0
111	10	76		11		95.5		3	0	3	00.0

No. DE ORDEN	No. DE RENG.	PALABRAS		ERRORES		PORCENTAJE		ACIER TOS.	ERRO- RES.	ACIER TOS.
		GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.	GLOB.	EFFECT.			
112	19	66		4		93.9		0	1	00.0
113	16	68	45	2	1	97.0	97.7	0	1	00.0
114	18	80		5		93.7		1	11	8.3
115	20	80		11		86.2		1	9	10.0
116	20	120		0		100.0		3	1	75.0
117	12	54	46	1	0	98.1	100.0	3	0	100.0
118	10	67		1		98.5		0	1	00.0
119	8	40		6		85.0		0	4	00.0
120	12	56		1		98.2		4	1	80.0
121	6	26	19	4	0	84.6	100.0	0	1	00.0
SUMAS	1376	7891	1327	436	22	11476.0	3051.3	162	345	2871.6
PROM.	11.57	65.21	42.80	3.60	.71	94.84	98.42	1.44	3.08	25.63

CAPITULO VI
CONCENTRACION GENERAL

A. DICTADO DE 25 PALABRAS				G R A F I A S	
MUESTREOS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Primero	2225	1180	1053	52.98	47.28
Segundo	3200	1095	2433	34.18	75.97
Tercero	2925	1443	1560	44.76	57.08
Cuarto	3025	1504	1578	49.67	52.11
SUMAS =	11375	5222	6624	181.59	232.44
PROM. ARIT.				45.39	58.11

B. PALABRAS HOMOFONAS				G R A F I A S	
MUESTREOS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Primero	1780	1025	755	58.09	42.37
Segundo	2560	1366	1194	53.30	46.55
Tercero	2340	1437	906	61.23	38.63
Cuarto	2420	1520	900	62.75	37.14
SUMAS =	9100	5348	3755	235.37	164.69
PROM. ARIT.				58.84	41.17

C. TEMA LIBRE				G R A F I A S	
MUESTREOS	RENGLO NES	PALABRAS GLOBALES	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Primero	719	4584	228	93.30	
Segundo	1190	8126	255	94.99	
Tercero	1336	9110	433	94.81	
Cuarto	1376	7891	436	94.84	
SUMAS =	4621	29711	1352	377.94	
PROM. ARIT.				94.48	

D. DICTADO DE PALABRAS

A C E N T U A C I O N

MUESTREOS	CASOS	ACIERTOS	ERRORES	% ACIERTOS	% ERRORES
Primero	623	446	117	71.54	28.35
Segundo	896	351	545	39.15	60.77
Tercero	819	330	483	40.24	59.67
Cuarto	849	408	439	48.14	51.75
SUMAS =	3185	1535	1644	199.07	200.54
PROM. ARIT.				49.76	50.13

PALABRAS HOMOFONAS

A C E N T U A C I O N

Primero	89	47	42	52.80	47.19
Segundo	256	32	224	12.45	87.45
Tercero	351	179	172	50.93	48.96
Cuarto	363	180	183	49.56	50.33
SUMAS =	1059	438	621	165.74	233.93
PROM. ARIT.				41.43	58.48

TEMA LIBRE

A C E N T U A C I O N

Primero	223	60	163	25.16	
Segundo	372	121	251	32.98	
Tercero	505	176	329	28.93	
Cuarto	506	162	345	25.63	
SUMAS =	1606	519	1088	112.70	
PROM. ARIT.				28.17	

E. RESUMEN

1.- Total de alumnos investigados.....	455
2.- Total de palabras escritas en los cuatro muestreos..	48186
3.- Total de renglones escritos en el tema libre.....	4621
4.- Total de omisiones de acento en los muestreos.....	3353
5.- Total de palabras escritas en los temas libres.....	29711
6.- Renglones escritos por alumno.....	10.15
7.- Palabras escritas por alumno en los temas libres....	65.29
8.- Error global por alumno en temas libres.....	2.97
9.- Omisión de acento por alumno en tema libre.....	2.39
10.- Omisión de acento por alumno en trabajo general.....	7.36

CAPITULO VII
CONCLUSIONES

En grafías

1°.- Técnica del dictado de 25 palabras.	
% de aciertos.....	45.39
2°.- Técnica del dictado de 20 palabras homófonas in-- tercaladas en enunciados.	
% de aciertos.....	58.84
3°.- Tema libre.	
% de aciertos.....	94.48
4°.- Promedio general.....	66.23

En acentuación

1°.- Técnica del dictado de 25 palabras.	
% de aciertos.....	49.76
2°.- Técnica del dictado de 20 palabras homófonas in-- tercaladas en enunciados..	
% de aciertos.....	41.43
3°.- Tema libre.	
% de aciertos.....	28.17
4°.- Promedio general.....	39.78
 Promedio general de grafías y acentuación.....	 53.00

CAPITULO VIII

OBSERVACIONES

1. Los porcentajes generales de grafías y acentuación obtenidos por los tres miembros del equipo que ya concluyeron la investigación, Profr. José Nieves Mercado Avila, Profr. Aristeo - Vázquez Abril y Profr. José Pedro Acuña Fimbres, son: 50.46, 53.00 y 55.51 respectivamente; esto permite observar que dichos porcentajes tienden a los niveles bajos, lo que nos lleva a la comprobación de la hipótesis conceptual.
2. Los niños escriben como oyen; posiblemente una causa de la - ortografía deficiente sea que no pronunciamos bien los fone- mas, es decir, que nuestro español no diferencia un sonido - de otro, por lo que la ortografía se hace más difícil. Por- ejemplo: al escribir la palabra "disciplina", el niño escri- be "disiplina" o "diciplina", ~~ppor~~ porque al dictarse no se hace la diferenciación del fonema /s/ con el /z/, es decir, no se pronuncia dis...ciplina. Esto nos lleva a relacionar a la - fonética como una de las causas principales dentro del pro- blema ortográfico.
3. La media aritmética de los procentajes de aciertos correspon- dientes a grafías del dictado de palabras y palabras homófo- nas, obtenidos por los maestros mencionados en la observa- ción uno, y en el mismo orden es: 53.09, 52.11 y 55.33. Es- tos datos rinden con el propósito de hacer notar que en las- técnicas anteriores, el alumno escribió exclusivamente pala- bras que presentaron dificultad ortográfica y que previamen- te fueron seleccionadas. En cambio, en el tema libre los -- porcentajes de grafías(93.54, 94.48 y 91.77) resultan nota- blemente elevados al compararse con los anteriores, de donde se infiere que, en su vocabulario, el alumno presenta menor- dificultad ortográfica.

4. El vocabulario empleado por los alumnos en el tema libre -- tiene menor problema ortográfico porque es: común, pobre y repetitivo; es común porque usa palabras como "casa", "mesa", etc.; pobre, porque no usa una variedad de verbos, -- ejemplo: escribe, "Juan hace una casa", en lugar de escribir "construye", "edifica"; repetitivo, porque repite palabras como: luego, también, dije, etc.. Parte del vocabulario empleado por los alumnos puede verse en las listas que contienen palabras con errores de grafías y acentuación. Sin embargo, se necesita una investigación que determine el vocabulario de los alumnos de sexto año.
5. En el mismo orden se dan a conocer los porcentajes de acentuación, relativo al dictado de palabras (37.91, 49.76 y -- 48.06) y los porcentajes de acentuación del tema libre --- (27.24, 28.17 y 34.58). De lo anterior se desprende que la acentuación en el tema libre presenta mayor dificultad al -- alumno que el dictado de palabras. Tal vez se deba a que -- en el tema libre, el alumno escribe pensando en la idea del contexto, y dé poca importancia a la acentuación, mientras -- que en el dictado de palabras, las ideas van implícitas, lo que posiblemente permita al alumno pensar en forma más detenida en la dificultad ortográfica.
6. Aunque no se hizo un registro de los signos de puntuación -- empleados por los alumnos en el tema libre, se puede observar, al revisar los aspectos de grafías y acentuación, que -- en la mayoría de los casos hubo ausencia de los mismos; por ejemplo, al escribir "en mi salón de clases hay pizarrón, -- borrador, gises, mesas, sillas y mapas"; el alumno escribió, "en mi salón de clases hay pizarrón borrador gises mesas sillas y mapas. Por lo que se sugiere una investigación al -- respecto.

7. En el tema libre se encontraron algunos casos de escritura-que presenta dificultad para ser leída (dos de ellos complemente ilegibles), lo que lleva a determinar que algunos --- alumnos necesitan ejercitar la caligrafía. Se hace la aclaración de que el alumno escribió letra scrip en todos los - casos, por lo que surge la siguiente interrogante ¿dónde radica el problema?.
8. Algunos casos del tema libre presentaron falta de orden por pasar bruscamente de una idea a otra; por ejemplo: "fui de- paseo al campo y me divertí mucho". "En la ciudad hay mu- chos carros". También se encontró falta de concordancia -- por no haber relación entre el gramema del sustantivo y el- artículo, entre sustantivos y adjetivo, etc.; por ejemplo:- los caballo, las vacas pinta, etc.; respectivamente. Lo anterior se presentó en pocos casos; tal vez, se deba a la -- falta de observación por parte de los alumnos.
9. En las palabras homófonas hay discrepancia en el porcentaje de aciertos entre una palabra y su pareja, por ejemplo en - "asesinaron" los porcentajes son: (40.67, 47.60 y 54.44), - en "acecinaron", 13.55, 21.00 y 20.00. Posiblemente la cau- sa sea falta de observación visual, ya que el alumno usa este tipo de palabras indistintamente en enunciados donde van estas palabras con uso bien diferenciado.
10. En el dictado de palabras correspondientes al segundo mues- treo se encontraron algunas palabras que presentan dificul- tades ortográficas en el uso de: h, z, cc, sc, xc. En las palabras: "herencia, quehacer, herbívoro y exhibir"- se encontraron 296 errores de "h", en 512 casos, lo que da- un porcentaje de 57.81; en las palabras "escasez y civiliza- ción" hubo 196 errores en el uso de la "z", de 256 casos, y su porcentaje 76.56; en accesible, 125 errores en el uso de

la "cc", de 128 casos con un porcentaje de 97.65; en "ascensor" 123 errores en el uso de la "sc" de 128 casos, con porcentaje de 96.09; en las palabras "excesivo y excepción" se registraron 202 errores en el uso de la "xc", de 256 casos- y su porcentaje es de 78.90.

Lo anterior hace pensar que posiblemente dichos usos sean - los de mayor dificultad ortográfica en palabras con las mis mas características.

11. Entre las posibles causas del problema ortográfico se consideran las siguientes:

- a). La fonética del idioma.
- b). La observación.
- c). Falta de lectura.
- d). Métodos de enseñanza.
- e). Programas.
- f). El maestro.
- g). Nivel socio-económico.
- h). Horario.

Se sugiere investigar las causas anteriores.

BIBLIOGRAFIA

- Autodidáctica Quillet, t 1, México, Ed. Cumbre, S.A., c 1977,-
1978, 559 p.
- BAENA Paz Guillermina, Instrumentos de Investigación. Manual pa
ra elaborar trabajos de investigación y tesis profesiona--
les. Ed. EMUSA, 3 ed., México, 1980, 189 p.
- "Curso Dinámico de Ortografía", Selecciones del Readers Digest,
Revista número 1, c 1968, México, 1968, 93 p.
- Enseñanza de la Ortografía en la Escuela Primaria, 5 ed., Méxi-
co, Ed. Fernández Editores, 1967, 216 p.
- GARZA Mercado Ario, Manual de Técnicas de Investigación, El Co-
legio de México, 7a. reimpresión, 1979, 187 p.
- COODE J. William y Hatt K. Paul, Métodos de Investigación So---
cial, Ed. Trillas, Ila. reimpresión, México, 1980, 469 p.
- HUERTAS GARCIA Alfredo, Ortografía Metódica de la Lengua Español
la, Ed. Porrúa S.A., México, 1968, 9a ed., 359 p.
- LARREA Julio y Elba A. Martínez, Didáctica de la Lengua y Lite-
ratura Española, Ed. U.T.E.H.A., México, 1967,
- MINJARES A. José, EL ESPAÑOL COMO IDIOMA UNIVERSAL: Una propues
ta cubana para la reforma gramatical de la Lengua, Yelmo -
No.32, Madrid, revista trimestral, 1977, 19 - 21 p.
- RAMIREZ Ruedas Irma, Redacción e Investigación Documental, t 1,
México, SEP, 1979, 207 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA, Español libro del Maestro para
quinto grado, ed. 6, México, 1979, 125 p.
- SLAWYCZ Eugene, Colección Pedagógica Universitaria, Universidad
Veracruzana, México, 1979, 107 - 115 p.
- Sumario, Enciclopedia Salvat, Diccionario, ed., Salvat Editores
S.A., t 9, 1972, México, 2315 - 2576 p.
- VARELA Cuellar Beatriz, Resultados de una encuesta sobre posi--
bles reformas ortográficas en el español del siglo XX, Yel-
mo No.30, revista trimestral, Madrid, 1976, 22 - 24 p.

APENDICE I

LISTA DE PALABRAS DICTADAS.

- | | |
|--------------|--------------|
| . volver | . exposición |
| . televisión | . policía |
| . disciplina | . sencillez |
| . ciencias | . también |
| . hermoso | . luces |
| . herbívoro | . horizontal |
| . prohibir | . subraya |
| . tejer | . envejeció |
| | . accesible |

PRIMER MUESTREO.

- | |
|---------------|
| . servicio |
| . escoger |
| . deshacer |
| . necesario |
| . excursión |
| . hombrecitos |
| . occidental |
| . obtuvo |

PALABRAS HOMOFONAS QUE SE INTERCALARON EN ENUNCIADOS.

- . ¿Has comido las naranjas que se dan en el cauce del río Sonora?
- . El señor viene a cazar venados; se quedará hasta el martes próximo.
- . Cuando venga el señor presidente a visitarnos, le haremos valla para que no le cause molestias el tráfico.
- . Juan no halla el mapa de Asia.
- . Mañana vienes a recoger los bienes que heredaste.
- . La corriente del arroyo, arrolló toda la siembra.
- . Pepe fue el as del juego: pegó home-run con casa llena.
- . La bandera está a media asta: hacia el medio día, serán los honores.
- . Cuando termino de coser el vestido; es necesario que vaya a la dirección.
- . Espero que le haya gustado la comida; estaba bien cocida y -- muy bien preparada.

TEMA LIBRE.

APENDICE II

LISTA DE PALABRAS DICTADAS

SEGUNDO MUESTREO

. vuelven	. audacia	. ejército
. audiovisión	. escasez	. vegetal
. ascensor	. impaciente	. quehacer
. civilización	. cruces	. necesitar
. víbora	. herencia	. excepción
. exhibir	. herbívoro	. nuevecito
. dirigir	. sencillo	. exuberante
. excesivo	. visitar	. observación
	. accesible	

PALABRAS HOMOFONAS QUE SE INTERCALARON EN ENUNCIADOS.

- . Te he dicho ciento de veces que no graves esa horrible canción.
- . ¡Qué dolor siento! Ayer asesinaron al Presidente.
- . El enfermo está muy grave; anoche tuvo grandes dolores.
- . Por todo el campo crecía abundante hierba; para afirmarlo, me baso en razones.
- . Te espero a que peses la carne que acecinaron Julián y Pedro.
- . Se rompió el tubo y los peces no tendrán oxígeno.
- . Es necesario que hierva la leche; después, hay que llenar el vaso.
- . ¿Dónde habrá puesto la prueba? ¡Vamos a ver si la contestó - bien!.
- . Todo estuvo bien hecho; por eso la gente echó la casa por la ventana.
- . Ojalá el comercio abra mañana; de haber sabido hubiera comprado ayer la mercancía.

TEMA LIBRE.

APENDICE III

LISTA DE PALABRAS DICTADAS

TERCER MUESTREO

. registro	. homenaje	. honrado
. invención	. garage	. sahuaro
. gimnasia	. alcohol	. éxito
. huésped	. zanahorias	. búho
. composición	. rehén	. asistencia
. hipocresía	. nacionalizar	. hospital
. exigencia	. perezoso	. sociedad
. movilidad	. breve	. cigüeña
	. rombo	

PALABRAS HOMOFONAS QUE SE INTERCALARON EN ENUNCIADOS.

- . ¡Hola, Juan! ¡Qué bello espectáculo ofrece la ola embrabecida, ¿verdad?.
- . Carlos tiene mucho vello; y Juan, también.
- . El niño ora cuando se levanta; y una hora más tarde se va a la escuela.
- . El azahar es la flor del naranjo.
- . Cuando se abría la Asamblea, se nombró un representante al azar.
- . Ejecutó tan bien la tarea, que, poco después, habría de obtener su recompensa.
- . El ladrón se dejó aprehender por la Justicia; por eso es mejor aprender a vivir honestamente.
- . Mientras ustedes están hablando, yo ablando la plastilina.
- . Me provoca risa la cara de María cuando se riza el cabello.
- . Cierra la puerta y guarda la sierra en el cajón.

TEMA LIBRE.

APENDICE IV

LISTA DE PALABRAS DICTADAS

CUARTO MUESTREO

. vehículo	. pececito	. favor
. enrojecido	. análisis	. cajero
. excelente	. ungüento	. cabeza
. hombre	. zurcir	. construcción
. hipótesis	. jinete	. conserje
. suavizar	. hallaba	. operación
. ahorro	. ocasión	. microbio
. bocadillo	. abuso	. travieso
	. razón	

PALABRAS HOMOFONAS QUE SE INTERCALARON EN ENUNCIADOS.

- . Campesinos: aremos la tierra, sólo así haremos un México mejor.
- . Vajilla de loza fina sobre la losa del piso.
- . Descubrí un cazo de cobre lleno de monedas; el descubrimiento fue un caso difícil.
- . Si te meces en la silla, darás muestra de mala educación. - Los meses más alegres del año son: mayo, septiembre y diciembre.
- . La sien le arde a más de cien grados.
- . ¿Será cierto que es cera lo que tienes en las manos?
- . El bracero que se fue no votó por el nuevo candidato.
- . La pelota botó y cayó en el brasero.
- . Yo vacilo con Enrique y, por eso, le eché los papeles al cesto de la basura.
- . En el sexto piso se analiza el bacilo de la tuberculosis.

TEMA LIBRE.

GLOSARIO

ALEATORIO

AL AZAR : Son todos y cada uno de los miembros de una población determinada, tienen exactamente la misma probabilidad de ser seleccionados para la muestra.

CONFIABILIDAD : La estabilidad de los resultados, o de las calificaciones obtenidas con los instrumentos.

DISEÑO DE

INVESTIGACION : Es el tipo y tamaño de la muestra y la prueba estadística.

ENCUESTA : Estudia las poblaciones mediante la selección, análisis y estimación de muestras.

FUNCION

LINGÜISTICA : Es el papel que juegan los elementos de una lengua según estén delimitados o descritos en un modelo o paradigma.

HIPOTESIS

CONCEPTUAL : Se formula como resultado de las explicaciones teóricas aplicables a nuestro problema.

HIPOTESIS DE

TRABAJO : Trata de dar una explicación tentativa al fenómeno que se está investigando; es la que el investigador tratará de aceptar como resultado de su investigación.

INVESTIGACION

DE CAMPO : Es la que se realiza en el medio natural en que se da el fenómeno.

MARCO TEORICO : Es el conjunto de ideas que fundamentan y explican el problema por investigar.

METODO : Es un procedimiento que se sigue para tratar un conjunto de problemas.

METODOLOGIA : Conjunto de métodos.

METODO

CIENTIFICO : Es la estrategia que se sigue en la investigación.

MUESTREO : Una parte que se considera representativa de la población.

POBLACION : Es el conjunto de individuos que forman el grupo de interés para una investigación determinada.

PROBLEMA DE

INVESTIGACION : Es una pregunta que nos hace la naturaleza.

TEST : Son los instrumentos de medición.

VALIDEZ : Es la propiedad de medir lo que pretende medir.

VARIABLES

DEPENDIENTES : Los cambios sufridos por los sujetos como resultado de la manipulación de la variable independiente por parte del investigador.

VARIABLE

INDEPENDIENTE : Es la causa supuesta de la variable dependiente.